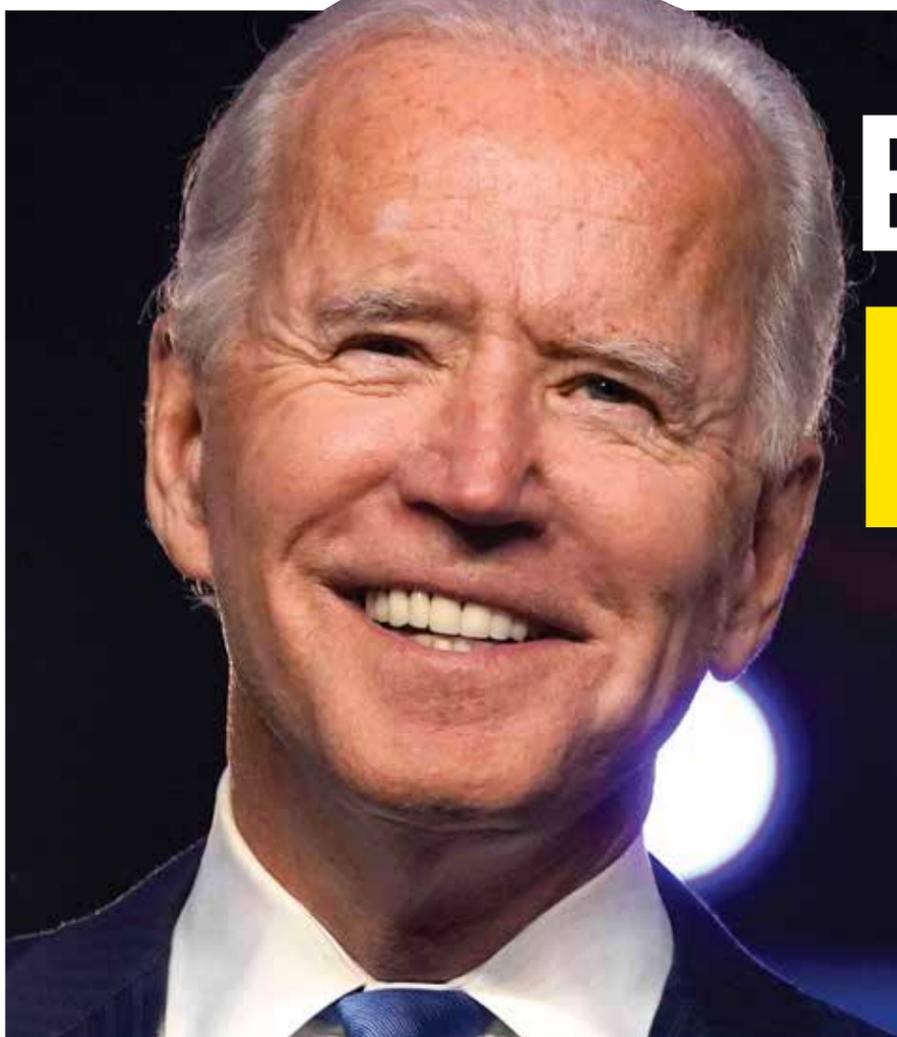




EL MUNDO BOSTON

f
LIVE
MANTÉNGASE INFORMADO
FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON

Edición No. 2492 | 21 de Enero | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com



Bienvenido Señor Presidente

- ▶ Joe Biden toma las riendas del poder con un plan de 1.9 billones de dólares para combatir el coronavirus y ayudar a las familias con un estímulo económico de 1,400 dólares.
- ▶ En sus primeros 100 días de gobierno, se distribuirán 100 millones de vacunas contra el COVID-19.
- ▶ Es el plan de estímulo económico más alto en la historia de Estados Unidos.

NACIONALES »

PAG. 11



PAG. 10

Movilizaciones para detener los desalojos en Boston



PAG. 6

Vacunación masiva en estadio de los Patriots

- ▶ Plan comenzó con 300 vacunas por día, pero se espera llegar eventualmente a 5,000 dosis por día.
- ▶ Piden al gobernador Baker considerar a las personas mayores de 65 años para recibir la vacuna.

▶ **Más apoyo a pequeñas empresas afectadas por la pandemia** **PAG. 4**



Hay 78.5 millones en subvenciones

▶ **“Hay que ponerse la vacuna No hay que tener miedo”**



Emotivo testimonio de Margarita Quintero, conocida inmigrante colombiana en East Boston que recibió la vacuna contra el COVID-19.

PAG. 16

▶ **Alcalde Walsh se despidió de Boston**



“Creo en Boston. Esta es la ciudad que acogió a mis padres inmigrantes. Esta es la ciudad que me recogió cuando necesitaba una segunda oportunidad. No voy a ir solo a Washington. Llevo a Boston conmigo. Esta ciudad no es solo mi ciudad natal, es mi corazón. Siempre estaré agradecido”.

PAGS. 2, 12 y 13



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

Hasta siempre Walsh Alcalde de los inmigrantes

Siempre supe que las despedidas son muy tristes y la noche del último discurso de Marty Walsh sobre el estado de la ciudad como el 54o. alcalde de Boston sentí su partida, compartí sus sentimientos y enjuagué lágrimas como lo hizo Walsh a quien consideré y llamé, por muchas razones, "el alcalde de los inmigrantes". Desde el inicio de su gestión y desde mucho antes, Walsh siempre se identificó con los que vienen en búsqueda de sueños a Boston o a cualquier otra parte de Massachusetts o de los Estados Unidos. Como hijo de inmigrantes siempre tuvo a flor de labios una frase que lo repitió muchas veces y que la hice mía: "la justicia y las oportunidades son para todos".

En sus 7 años como alcalde, Walsh supo ganarse el corazón de los residentes de Boston por su amor, por su entrega sin condiciones a la ciudad que, según dice, "acogió a mis padres inmigrantes. Esta es la ciudad que me recogió cuando necesitaba una segunda oportunidad. No voy a ir

solo a Washington. Llevo a Boston conmigo. Esta ciudad no es solo mi ciudad natal, es mi corazón. Siempre estaré agradecido".

Walsh se emocionó hasta las lágrimas, las despedidas son tristes, pero el alcalde se nos va con el corazón de todos los bostonianos para formar parte del equipo de gobierno del presidente ya en ejercicio, Joe Biden. El 8 de noviembre lo había nominado como Secretario de Trabajo de los Estados Unidos, una oportunidad que no podía dejar de lado conociendo sus antecedentes como líder y defensor del movimiento laboral. Como



dirigente y luego como jefe del Consejo de los gremios de Obras y Construcción siempre se mantuvo del lado de los trabajadores para que, según decía, "no les roben a esas familias el sueño de un salario justo y la jubilación segura que merecen".

Con Walsh tuve la oportunidad de estar en diversos escenarios, cubrí muchas de sus actividades y una de las que aún recuerdo con cariño fue en Fenway Park, el tradicional estadio de los Medias Rojas de Boston, donde tuvo la deferencia de acercarse para saludar a mi familia en el Latino Family Festival de El Mundo Boston. Mis hijas y nietos se sintieron muy identificados con el alcalde que fue elegido en el 2013 y reelegido en el 2017 siguiendo los pasos al desaparecido

Tom Menino, cinco veces alcalde de la ciudad. Walsh pudo haber superado el récord de Menino.

Ahora el 12 de enero quedará marcado como su último discurso sobre el estado de la ciudad, en el que puso especial énfasis en la resistencia y la fuerza de las

comunidades de Boston durante la pandemia del COVID-19. "En el 2021, Boston se levantará de nuevo. No dejaremos a nadie atrás. Y nuestra ciudad será más fuerte que nunca, pero la recuperación no será fácil. El virus estará con nosotros durante gran parte del año" según dijo, rindiendo homenaje a los 1,060 bostonianos perdidos por la pandemia.

Otro de sus grandes desafíos ha sido reconocer y dismantelar el racismo sistémico, entendiendo que esta "es nuestra obligación moral más profunda y es nuestra mayor oportunidad de crecimiento".

En el 2020, Walsh declaró el racismo como una crisis de salud pública y comenzó a trabajar en un plan de equidad para acabar con las disparidades.

Con la pandemia del coronavirus siempre estuvo allí para brindar apoyo a las comunidades más afectadas de Boston. Nunca escatimó esfuerzos y según un estudio nacional publicado en el New York Times, Boston es la ciudad mejor preparada para regresar con fuerza del COVID-19.

"Quiero decirles unas palabras a los propietarios de pequeñas empresas. Ustedes son el alma de nuestra economía y sacrificaron tanto por la seguridad de nuestra ciudad. Nunca lo olvidaré". Y la comunidad inmigrante tampoco te olvidará. Suerte Walsh y hasta siempre alcalde de los inmigrantes. Sigamos cuidándonos.

CHISTES DE LA SEMANA

Pepito le dice a su amigo que estaba borracho:
-Pero, hombre, ¿por qué tomas tanto?
-Por venganza.
-¿Cómo que por venganza?
-Si, el vino acabó con la vida de mi padre y yo me he propuesto acabar con el vino.

Pedro va al médico y le dice
-Doctor, doctor desde que mi mujer se fue de la casa ya no puedo dormir más. Y el médico le contesta:
-Al parecer la extraña mucho, no?
-No doctor, es que la desconsiderada se llevó la cama.

En plena clase la profesora le pregunta a Jaimito
-¿Por qué Cristóbal Colón es famoso?
-Por su memoria, señorita.
-¿Por su memoria!
-Si señorita, en su monumento le han escrito "A la memoria de Cristóbal Colón".

La mejor comida peruana y centroamericana, vinos y cervezas a gusto del cliente



Horario abierto de 10AM a 10PM

EN EAST BOSTON:

405 Chelsea St. East
Boston, MA
(617) 567-9452
(617) 567-9430

EN LYNN:

730 Western Avenue,
Lynn, MA
781-477-0851
781 715 8045

Se vende vinos y cerveza.



Delivery a
Saugus, Malden
y Everett

Pollos a la brasa el Chalan, el primer y mejor pollo asado 100% al carbón en Boston, premiado por el Boston Globe de Nueva Inglaterra, agradece su preferencia desde 1997.

¡Ahora abierto todos los días!

polloselchalan.com

Síguenos en   pollos.elchalan

 **NOTICIERO**
NUEVA INGLATERRA



LUNES A VIERNES 5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **Acceso
Total**
NUEVA INGLATERRA

SÁBADOS A LAS 6 PM

enfoque
NUEVA INGLATERRA
CON JOSÉ RIVERA ADROVET

DOMINGOS A LAS 6 PM

TELEMUNDO NUEVA INGLATERRA
TE DA MÁS





Sigue plan de vacunación contra el COVID-19

► **Piden al gobernador Baker darle prioridad a las personas mayores de 65 años que están esperando recibir la vacuna.**

A ritmo lento. Hay alrededor de 660,000 personas en la fase uno del plan de vacunación del estado, incluidos los trabajadores médicos, los socorristas y los residentes de centros de atención a largo plazo y de vida en grupo. Hasta ahora, el estado ha recibido alrededor de 420,000 dosis, mucho menos que las más de 1.3 millones de dosis necesarias, ya que cada individuo necesitará dos dosis para ser considerado completamente vacunado.

Baker dijo que el gobierno federal ha estado diciendo que el estado puede esperar alrededor de 80.000 o más dosis a la semana. El estado es

capaz de administrar más dosis si el gobierno federal puede crear más claridad sobre qué es exactamente lo que está en proceso, dijo. *"No me preocupa en absoluto si tendremos o no la capacidad en el terreno para poner las vacunas a todos los que sean elegibles según nuestros criterios si el gobierno federal nos da un poco de orientación y una pequeña visibilidad de cuánto podemos esperar con certeza más de una semana"*, apuntó Baker.

La administración de Baker-Polito describió los planes para comenzar con el siguiente grupo prioritario dentro de la Fase Uno del plan de distribución de vacunas COVID-19 del

Commonwealth. El Centro de Comando también hizo actualizaciones al primer grupo de prioridad en la Fase Dos del plan de distribución para incluir a los residentes y al personal de viviendas para personas mayores asequibles y de bajos ingresos.

94,000 personas elegibles

Desde el lunes 18 de enero, las vacunas comenzaron en los programas residenciales de cuidado y refugio colectivo y en las instalaciones correccionales dentro de la Fase 1 del plan de distribución. Esto incluirá a más de 94,000 personas elegibles, tanto residentes como personal, en todo el Commonwealth. Esta ola de vacunaciones incluye programas residenciales de atención colectiva, que incluyen hogares grupales, programas de tratamiento residencial, programas comunitarios de tratamiento residencial

agudo y programas de servicios de estabilización clínica. También programas de refugios de emergencia que incluyen refugios para personas sin hogar, refugios para víctimas de violencia doméstica y refugios para veteranos, y escuelas privadas de educación especial aprobadas que ofrecen servicios residenciales y están aprobadas por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria.

Vacunan a presos

Las instalaciones correccionales también comenzarán con las vacunas para el personal y los presos. Esta semana, comenzaron las vacunas de cuidado colectivo en algunas instalaciones que se inscribieron en el Programa Federal de Asociación de Farmacias con CVS y Walgreens. Las instalaciones de Congregate Care pueden vacunar a sus residentes, clientes y personal mayores de 16 años a través de una de las tres opciones de vacunación:

Opción # 1: Programa "Autoadministración".

Las organizaciones que tienen la capacidad de recibir y administrar directamente las vacunas COVID-19 pueden solicitarlas al Departamento de Salud Pública si cumplen con ciertos requisitos. Las organizaciones autoadministradas deben planificar la vacunación de 200 personas.

Sin embargo, la escala se puede lograr asociándose con

otras organizaciones. Para obtener más información, visite la página de vacunas de Congregate Care.

Opción # 2: Aprovechar las asociaciones de farmacias existentes u otras relaciones con proveedores médicos.

Asociaciones de farmacias

Los programas con asociaciones de farmacias existentes pueden aprovechar estas asociaciones para administrar las vacunas COVID-19. Esto incluye programas que trabajan con farmacias para administrar las clínicas regulares de vacunación contra la influenza y / u otras relaciones existentes con hospitales locales, prácticas de atención médica, centros de salud comunitarios, centros de salud universitarios o VNA.

Opción # 3: Sitios de vacunación masiva. Los centros de atención colectiva también pueden utilizar los sitios de vacunación masiva.

Para el Departamento de Corrección (DOC), se espera que la vacunación dure tres semanas para inocular a todos los residentes y al personal. La población total de reclusos y personas comprometidas civilmente del DOC es de aproximadamente 6.500 y el número total de empleados es de aproximadamente 4.500, para un total de aproximadamente 11.000.

► **Más info: mass.gov/covidvaccine**

► **Más apoyo a pequeñas empresas afectadas por la pandemia**

Hay 78.5 millones en subvenciones

► **1,595 empresas más afectadas por la pandemia serán las beneficiadas. Las subvenciones del MGCC han llegado hasta ahora a 4.119 empresas.**

Gran apoyo. La Administración de Baker-Polito anunció \$ 78.5 millones en adjudicaciones a 1,595 pequeñas empresas adicionales en la tercera ronda de subvenciones a través del Programa de Subvenciones para Pequeñas Empresas COVID-19 administrado por Massachusetts Growth Capital Corporation. Hasta la fecha, ha otorgado cerca de \$ 195 millones en apoyo financiero directo a 4,119 pequeñas empresas. Esta financiación se ha puesto a disposición a través de un fondo de ayuda empresarial de \$ 668 millones establecido en diciembre, así como \$ 50,8 millones para pequeñas y

diversas empresas incluidas en el paquete de recuperación económica anunciado en octubre.

En las próximas semanas se anunciarán subvenciones adicionales para miles de empresas adicionales. *"Nuestra administración estableció un programa de subvenciones de \$ 668 millones para apoyar a las pequeñas empresas en todo el estado que luchan contra los impactos del COVID-19"*, dijo el gobernador Baker.

Tercera ronda de subvenciones

"Hoy, estamos otorgando nuestra tercera ronda de subvenciones, por un total de



\$ 195 millones en apoyo financiero directo para más de 4,000 pequeñas empresas, y más por venir. Apoyar a las pequeñas empresas es vital para nuestra recuperación económica, y continuaremos acelerando este proceso de subvención para enviar fondos para brindar un alivio financiero muy necesario."

"Al comprender cuán importante es la necesidad de asistencia financiera, hemos tomado medidas importantes para garantizar que estos recursos se dirijan a las empresas que históricamente han estado en desventaja incluso antes de la pandemia, o que están ubicadas en comunidades, especialmente Gateway Cities, que han sufrido desproporcionadamente a causa de este virus", dijo la Vicegobernadora Karyn Polito.

"Estoy agradecido por la asociación con MGCC para brindar esta importante asistencia, y espero con ansias las próximas semanas cuando podamos otorgar aún más apoyo a los sectores económicos que más lo necesitan."

Reciben apoyo esencial

"A través de cada una de las tres rondas de subvenciones, las pequeñas empresas están recibiendo apoyo esencial en un momento crítico en nuestra lucha contra COVID-19", dijo el Secretario de Vivienda y Desarrollo Económico Mike Kennealy. *"Quiero agradecer al equipo de Massachusetts Growth Capital Corporation por sus esfuerzos para defender este impactante programa. Es importante que nosotros, como Commonwealth, continuemos nuestro doble camino para combatir el virus y apoyar la recuperación económica"*.

"En esencia, MGCC tiene la responsabilidad de crear oportunidades económicas y brindar apoyo a las pequeñas empresas, y la pandemia ha dado a nuestra misión una mayor importancia", apuntó el

presidente y director ejecutivo de MGCC, Larry Andrews. *"A medida que pasamos de apuntar a pequeñas empresas a sectores económicos específicos afectados por COVID-19, quiero expresar mi gratitud a todas las organizaciones socias que ayudaron a crear conciencia entre las empresas con mayor necesidad y aquellos que sirven a las comunidades que tradicionalmente han estado en una desventaja"*.

En representación de industrias claves que se han visto especialmente afectadas durante la pandemia, los restaurantes y bares, el cuidado personal, el comercio minorista y los negocios de atención médica recibieron el mayor número de subvenciones individuales en esta ronda.

EiE

Museum of Science.



Actividades de ingeniería en casa

Las familias que hacen ingeniería juntas desarrollan habilidades valiosas, ganan la confianza necesaria para resolver problemas con una perspectiva de ingeniería, ¡y se divierten!

eie.org

APRENDE MÁS Y PRUEBA ACTIVIDADES GRATIS QUE TRAEN LA MARAVILLA DE LAS CIENCIAS A CASA.

► COVID-19 sigue golpeando a Massachusetts

Ya no hay cama para tanto infectado

Cada día son más las ciudades y pueblos con mayor riesgo de contagiarse del coronavirus

Crecen como la espuma. Los más recientes datos del Departamento de Salud elevan a 229 las ciudades y pueblos de Massachusetts con un alto de riesgo de coronavirus frente a los 219 de la semana pasada.

Alrededor de dos tercios de las comunidades a nivel de todo el estado están en zona roja, según señala el Departamento de Salud que en su panel de control de vacunas semanal, muestra que más de 200,000 personas en el estado recibieron la primera dosis y que otras 32,000 recibieron las dos inyecciones.

Los reportes de salud señalan que en

los últimos días se han alcanzado niveles sin precedentes de coronavirus en Massachusetts en lo que va del invierno.

El aumento de comunidades en el mapa del estado significa que el 65% de las 351 comunidades de Massachusetts está en zona roja o en alto riesgo.

Según las nuevas métricas, para entrar a la categoría de alto riesgo, las comunidades con poblaciones menores de 10,000 deben tener más de 25 casos. Para las comunidades de tamaño medio de entre 10,000 y 50,000 personas, deben tener un promedio de más de 10 casos por cada 100,000 habitantes y una tasa de pruebas positivas de más del 5%. Y para las comunidades más grandes con población superior a los 50,000, deben tener más de 10 casos por cada

100,000 personas y una tasa de pruebas positivas de más del 4%.

“ Los reportes de salud señalan que en los últimos días se han alcanzado niveles sin precedentes de coronavirus en Massachusetts en lo que va del invierno.



Choose Senior Living at Linden Ponds.
Here are 3 reasons why...

When you put your trust in Linden Ponds, you choose a life of **financial stability, care and connection, and healthy peace of mind.** Because we're managed by Erickson Living®, a national leader in senior living, you are free to live your life with confidence and ease.

- 1 Choose predictable expenses with no surprises** thanks to Linden Ponds' Monthly Service Package and enjoy a wealth of amenities and services.
- 2 Choose to be part of a strong, caring community** that will nurture you and stay connected with your neighbors through clubs and activities.
- 3 Choose the security of on-site health care** with providers devoted to senior health and feel peace of mind knowing continuing care is available if your needs change.

Learn more today. Call 1-800-989-0448 or visit LindenPonds.com for your FREE brochure.

 **Linden Ponds**
Add more Living to your Life®



Vacunación masiva en estadio de los Patriots



Plan comenzó con 300 vacunas por día, pero se espera llegar eventualmente a 5,000 dosis por día.

Vacunas en Gillette Stadium. La primera vacunación masiva de COVID-19 en Massachusetts se dará en el estadio de los New England Patriots y del Revolution. Un pequeño número de trabajadores de la salud y socorristas dio el play de honor recibiendo las vacunas Moderna. El objetivo inicial ya se ha dado vacunando a unas 300 personas por día para llegar eventualmente a administrar unas 5,000 mil dosis por día, según CIC Health, que administra el Estadio Gillette en Foxborough, en nombre del estado. El sitio está ubicado en el Putnam Club de 40,000 pies cuadrados, que a menudo se usa como salón de baile o área de reuniones.

"El Estadio Gillette está acostumbrado a albergar grandes audiencias y nos sentimos honrados de brindar un lugar seguro para agilizar la vacunación de los socorristas y expandirnos pronto a los residentes de todo el Commonwealth", dijo Jim Nolan, director de operaciones del estadio.

Fallon Ambulance apoya la preparación y administración de las vacunas, mientras que Mass General Brigham proporciona supervisión médica. Las vacunas son con cita previa. "Los sitios de vacunación masiva desempeñarán un papel fundamental en la distribución de las vacunas COVID de la manera más segura y rápida posible", expresó el gobernador Charlie Baker en un comunicado. "Estamos agradecidos con la familia Kraft y con todos los que trabajaron con nuestra administración para establecer rápidamente el sitio de vacunación masiva en el Estadio Gillette, que aumentará para vacunar hasta 5,000 personas por día".

Vacunar en lugares de votación

Como una forma de acelerar el plan de distribución de la vacuna, el secretario

de Estado de Massachusetts, William Galvin, sugirió utilizar los lugares de votación.

En una carta que envió al gobernador Baker, Galvin indicó que un programa piloto en marzo podría probar si tiene sentido administrar la vacuna a las personas que son elegibles para recibirlas "en un lugar cercano y conveniente, después de emitir su voto".

Miles de policías, bomberos y otros socorristas en el estado comenzaron a recibir su primera dosis de la vacuna contra el coronavirus. Se han establecido alrededor de 60 sitios en todo el estado para vacunar a unas 45,000 personas.

"Quiero agradecer a todos los socorristas que ya han recibido la vacuna. Obviamente, recibir la vacuna no solo lo protege a usted, sino también a su familia y a todas las personas de la comunidad con las que entra en contacto", dijo Baker. "El desafío, esperamos, será mantenerse al día con la demanda".

Fenway Park otra sede de vacunación

Hasta ahora, el gobernador Baker señaló que se han distribuido más de 470,000 dosis de la vacuna contra el coronavirus a los proveedores y que se han administrado casi 210,000 dosis en Massachusetts. Aproximadamente 32,000 personas han recibido ambas vacunas, según el panel semanal de vacunas del Departamento de Salud Pública.

Fenway Park le dijo a NBC10 Boston que está trabajando con el estado para convertirse también en un centro de vacunación.

Casi dos tercios de las comunidades de Massachusetts tienen el mayor riesgo de transmisión de coronavirus, según muestran los últimos datos de salud estatales.





Cambios en MBTA:

Rutas de autobuses afectadas

» Comenzado la primavera del 2021



» Suspendidas

- 170 • 351 • 465
- 212 • 428 • 505
- 221 • 434 • 710
- 325 • 456
- 326 • 451

Cuando abran la Extensión de la línea verde: 18, 52, 55, 68, 72, 79, 80

» Combinadas

- 136 • 352/354
- 137 • 501/503
- 214/216 • 502/504

Cuando abra la extensión de la línea verde: 62/76, 84/78, 88/9

» Reducidas

- 553 • 556
- 554 • 558

» Solo durante horas pico

- 131 y 67

(y potencialmente otras rutas basadas en la revisión de las pautas de los pasajeros)



NOTA: La junta de la MBTA votó a favor de utilizar \$17 millones adicionales del dinero del estímulo para restaurar parte de los servicios del transporte público que se acordó recortar. El Mundo Boston los mantendrá actualizados e informados una vez que se hagan público los detalles finales.



La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

¿Reforma migratoria?

Más de 11 millones de indocumentados se beneficiarían de ser aprobada

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, en esta ocasión hablaremos sobre la noticia que llena de esperanza a millones de inmigrantes, la anhelada reforma migratoria.

Con la llegada del nuevo presidente Joe Biden, llega la esperanza para la comunidad migrante, pero esta vez la posibilidad de una reforma migratoria es más latente que nunca. Desde su campaña, prometió cambiar e implementar nuevas políticas en materia migratoria, y proteger a los que se encuentren sin estatus migratorio.

Al anunciarse los resultados de la elección, su equipo dio a conocer un poco más los detalles respecto a los cambios. Pero fue hasta la semana pasada cuando un alto oficial de su equipo, informó que una propuesta de ley sería enviada al congreso el primer día de sus funciones, la que pretende restaurar humanidad en nuestro sistema de inmigración.

Analizamos a quienes pudiera proteger esta reforma y que cambios se esperan.

Los "Dreamers" han sido los primeros en contemplarse, quienes en su infancia fueron traídos por sus padres o llegaron solos a Estados Unidos antes del 15 de junio del 2007 y que cumplen con otros requisitos, actualmente el programa DACA ha sido restaurado, y pueden recibir un permiso de trabajo y un estatus de protección temporal que los proteja de la deportación.

TPS, aquellos que actualmente cuentan con el Estatus de Protección Temporal, junto con los soñadores tendrán la opción de camino a la

residencia para después poder ser elegibles de obtener su ciudadanía.

En total se estima que más de 11 millones de indocumentados pueden ser beneficiados en esta propuesta de ley, que incluiría un permiso de trabajo mientras inician su camino a la residencia.

Asilo, se estima que las políticas más fuertes que implementó Trump serán revertidas, para que el debido proceso sea respetado, y que sus derechos humanos no sean vulnerados, esto traería más oportunidades para solicitantes de asilo permitiendo que sus casos sean revisados con políticas más humanitarias.

Protocolos de protección conocidos como MPP, se espera se revierta esta política implementada por Trump, la que ha forzado a miles de solicitantes de asilo a permanecer en México mientras sus procesos de asilo se llevan a cabo ante la corte de inmigración.

Carga Pública, se espera que se revierta y permita un proceso menos complejo para los solicitantes de admisión y ajuste de estatus para la obtención de su residencia en los Estados Unidos.

Sin duda habrá más detalles y requisitos para esta propuesta, asimismo se espera debate en el congreso a pesar de tener la mayoría demócrata, pero sin duda es una excelente noticia que trae esperanza para la comunidad.

Compartiremos todos los próximos detalles en nuestras redes sociales, los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración:

Instagram: @MorenoLawBoston
Facebook: @AbogadaJanethMoreno



Escuelas públicas con más casos de coronavirus

El Departamento de Educación Primaria y Secundaria publicó los números en su último Informe semanal de COVID-19, reportando 930 nuevos casos de COVID-19 entre estudiantes y personal en las escuelas públicas de Massachusetts en el período de una semana.

Un total de 523 estudiantes con acceso al edificio del distrito dentro de los siete días posteriores al informe dieron positivo entre el 7 y el 13 de enero, al igual que 407 miembros del personal del distrito escolar. Es un aumento de 499 casos desde el informe anterior, lo que preocupa a las autoridades de educación.

El último informe reportó 178 estudiantes en persona / híbridos contagiados y 253 miembros del personal del distrito que dieron positivo, para un total de 431 casos.

Las autoridades educativas contemplan abrir las escuelas para clases presenciales en el próximo mes por grados, pero aún no está claro si todas las comunidades de Massachusetts en las categorías de riesgo de COVID gris, verde y amarillo tengan estudiantes aprendiendo en persona. Hay ahora 229 ciudades y pueblos con el más alto riesgo en rojo que van a tener que seguir con las clases completamente remoto.



¿65 años o más con MassHealth Standard?



La más alta calificación de Medicare

¡Únase al único plan del estado calificado con 5 de 5 Estrellas, Tufts Health Plan Senior Care Options (HMO-SNP)!

Por \$0, usted podría recibir:

- Hasta \$520 al año para comprar productos de salud e higiene en las tiendas locales¹
- Exámenes dentales, prótesis dentales, endodoncias, implantes, coronas y más, **gratuitos**²
- Traslados **gratuitos** hacia sus citas médicas, más 12 traslados no médicos por año³
- Membresía **gratuita** en su centro de YMCA local en Massachusetts⁴

...¡Y mucho más!



¡Llame hoy para comenzar!

Los representantes con licencia están listos para responder sus preguntas y ayudarle a inscribirse:

1-877-218-4845
(TTY: 711)

www.thpmp.org/sco



O comuníquese con su representante local **Paola Garcia** directamente al **1-617-335-6704**

HAS SUFRIDO UN ACCIDENTE DE TRAFICO?

Te regalamos una guía completamente GRATIS

Llámanos al 617-468-7488

No esperes a que la situación se ponga peor!

Edición limitada. Llámanos ya!

Visite: SuAbogadoBoston.com



Christopher Earley | Abogado/Autor
44 School Street # 805 • Boston, MA • 02108

EL MUNDO
BOSTON

CORONAVIRUS
COBERTURA



LIVE

MANTÉNGASE INFORMADO

FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON

7 días a la semana, de 8 a.m. a 8 p.m. (del 1 de abril al 30 de septiembre, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m.) ¹La asignación de \$105 por trimestre es para la compra de artículos OTC aprobados por Medicare en las tiendas minoristas participantes. En ciertas circunstancias, los artículos pueden estar cubiertos por su beneficio de la Part B o Part D. La asignación de \$25 por trimestre es para la compra de artículos OTC aprobados por Medicaid en las tiendas minoristas participantes. ²Se pueden aplicar límites de beneficios y red. ³Para situaciones que no son de emergencia. Los traslados no médicos se limitan a 1 traslado de ida y vuelta por mes, y cada tramo debe abarcar 20 millas. Los miembros deben usar el proveedor autorizado para acceder al beneficio. Se pueden aplicar excepciones. ⁴La membresía YMCA es válida en un centro de YMCA local en Massachusetts. La membresía no incluye clases. Cada año, Medicare evalúa los planes basándose en un sistema de calificación de 5 Estrellas. Visite www.medicare.gov para obtener más información. Tufts Health Plan Senior Care Options recibió 5 de 5 Estrellas durante los años de contrato 2016, 2017, 2018, 2019 y 2020. Tufts Health Plan Senior Care Options es un HMO-SNP con un contrato de Medicare. La inscripción en Tufts Health Plan depende de la renovación del contrato. El HMO-SNP está disponible para cualquier persona que tenga tanto MassHealth Standard (Medicaid) como las Parts A and B de Medicare. El SCO está disponible únicamente para personas que tengan MassHealth Standard. Se pueden aplicar otros requisitos de elegibilidad. Tufts Health Plan cumple con las leyes de derechos civiles federales aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-855-670-5934 (TTY: 711) ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-855-670-5934 (TTY: 711). H2256_S_2020_42_M_SPA

► **Articulista invitada**

► **Amy Rosenthal**
Directora ejecutiva
de Health Care For All

Reducir el costo y acceder a la atención de salud

Los resultados de la encuesta de MassINC Polling Group recientemente publicados reafirman lo que Health Care For All ha estado escuchando de los residentes de la comunidad y de las personas que llaman a nuestra línea de ayuda: la atención médica es inasequible y los servicios de salud mental a menudo son inaccesibles para muchas personas en el Commonwealth.

Las dos principales prioridades para los residentes de Massachusetts identificadas en la encuesta son ambas sobre la atención médica: reducir el costo de la atención y acceder a la atención.

Casi dos tercios de los encuestados dijeron que reducir el costo de la atención médica y aumentar el acceso a los servicios de atención médica, incluida la salud, son muy importantes y deben abordarse.

Estos datos son



una prueba más de que las personas en el estado continúan preocupadas por poder pagar y acceder a la atención médica, y ven esto como una necesidad inmediata que debe abordarse. El problema es particularmente urgente para las comunidades de color.

Casi tres de cada cuatro residentes negros y latinos encuestados dijeron que el acceso a la atención médica y la asequibilidad eran sus principales preocupaciones. La

pandemia de COVID-19 ha puesto al descubierto inequidades sanitarias profundas y de larga data.

Esta encuesta muestra una imagen clara de las luchas y las decisiones difíciles que enfrentan las comunidades desatendidas y subrepresentadas en el Commonwealth durante estos tiempos sin precedentes en los que nuestro sistema de atención médica ha sido puesto a prueba.

La encuesta también destaca que la asequibilidad y el acceso a la atención médica son fundamentalmente cuestiones de equidad y justicia. En Massachusetts, somos muy afortunados de tener acceso a datos críticos de atención médica, gracias al trabajo del Centro de Información y Análisis de Salud (CHIA). CHIA ayuda al estado a realizar un seguimiento de los costos de atención médica para asegurarse de que no crezcan en exceso.

En los últimos dos años, mientras que los costos se han mantenido por debajo de la referencia de crecimiento de costos a nivel estatal, los

costos de atención médica de los consumidores han crecido casi el doble. Health Care For All sabe que no estamos realmente controlando los costos de la atención médica si los consumidores enfrentan aumentos desproporcionadamente grandes y barreras financieras para acceder a la atención necesaria. Esto significa que los formuladores de políticas deben considerar la gama completa de problemas que impulsan estas tendencias, incluidos los costos farmacéuticos, los costos de seguros y los costos hospitalarios.

Como deja en claro esta encuesta, este es el momento de abordar el problema de la asequibilidad de la atención médica y encontrar soluciones que apoyen a las personas y las familias. La HCFA está dando prioridad a este trabajo en la próxima sesión legislativa y colaborará con socios que comparten estas prioridades y preocupaciones sobre la falta de atención asequible y accesible durante la pandemia de COVID-19 y más allá.



William Gross considera competir por la Alcaldía de Boston

Con la salida de Marty Walsh de la alcaldía de Boston, quien fue nominado por el presidente electo Joe Biden para convertirse en Secretario del Trabajo, la máxima oficina municipal necesitará un nuevo líder, y el Comisionado de la policía, William Gross, podría ser uno.

De acuerdo con reportes del Boston Globe y el Boston Herald, Gross estaría considerando competir con las concejales Michelle Wu y Andrea Campbell para llegar a la alcaldía.

En el 2018 el líder de la policía se convirtió en el primer oficial afroamericano en dirigir el departamento luego de servir por más de tres décadas.

El alguacil del Condado Suffolk, Steve Tompkins, también podría unirse a la contienda para remplazar a Walsh.

Somos trabajadores esenciales.

Cada día somos la primera línea de defensa.

Somos la primera línea de defensa en hospitales, campos de cultivo, supermercados. Nos ponemos en riesgo para contribuir a tu salud o poner alimentos en la mesa. Las vacunas ya están aquí. Pero es importante mantener la distancia, usar mascarilla, lavarse las manos y evitar multitudes y espacios interiores con personas con las que no vivas para frenar la propagación del COVID-19.

Aprenda más sobre las vacunas y lo que puede hacer para frenar la propagación en [cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus)

Traído a usted por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU.



Confirman más de 100 arrestos por el asalto al Capitolio

El FBI confirmó que ha realizado más de 100 arrestos relacionados con el asalto al Capitolio el pasado 6 de enero y no descarta posibles nuevos episodios de violencia.

El director del FBI, Christopher Wray, informó que unos 200 sospechosos han sido identificados hasta el momento en conexión con el asalto al Capitolio.

Wray agregó que las autoridades han detectado numerosos mensajes online sobre una serie de eventos



relacionados con la juramentación del presidente

electo, el próximo 20 de enero, y que están tratando de discernir cuáles realmente fueron enviados con la intención de que se concretaran protestas ese día.

Se espera que más de 20,000 efectivos de la Guardia Nacional sean desplegados para ayudar con la seguridad del evento.

En conferencia de prensa en el Capitolio, la presidenta de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi, informó que el teniente general Russel Honoré estará a cargo de hacer una

revisión de la seguridad del Capitolio luego de la insurrección del 6 de enero.

Además, señaló que, si se hallan posibles implicaciones de legisladores en la incitación de ese episodio violento, debería haber acciones más allá del Congreso.

"Le pedí al teniente general retirado Russell Honoré que

dirija una revisión inmediata de la infraestructura de seguridad, los procesos entre agencias y el comando y control", indicó.

"El general es un líder respetado, con experiencia en lidiar con crisis", dijo Pelosi, destacando luego que Honoré tiene experiencia en trabajar con foco en la colaboración de las fuerzas militares a las autoridades civiles.

Un oficial de policía de Boston en los disturbios del Capitolio

El Departamento de Policía de Boston investiga a un oficial que habría estado en los disturbios en el Capitolio el 6 de enero pasado y supuestamente publicó amenazas en las redes sociales, según las autoridades.

La investigación está en curso e implica una revisión de varias publicaciones en las redes sociales en las que el oficial supuestamente amenazó al vicepresidente Mike Pence, confirmó el Departamento. Desde entonces, Twitter ha eliminado las publicaciones, según el Boston Globe.

Las publicaciones, reportadas por primera vez por el Globe, fueron supuestamente hechas el 6 de enero, el día de la insurrección, por una persona que usaba la cuenta @ mailboxjoe.

La investigación se produce en medio de informes de que

muchos de los que irrumpieron en la sede de la democracia estadounidense tenían entrenamiento militar o fueron entrenados por quienes lo hicieron.

Una revisión de la agencia AP de registros públicos, publicaciones en redes sociales y videos muestra que al menos 21 miembros actuales o anteriores del ejército o las fuerzas del orden de los Estados Unidos han sido identificados en o cerca de los disturbios del Capitolio, con más de una docena más bajo investigación que aún no han sido nombrados. En muchos casos, los que irrumpieron en el Capitolio parecían emplear tácticas, chalecos antibalas y tecnología, como auriculares de radio bidireccionales, similares a los de la misma policía a la que se enfrentaban.

➤ Sabía usted

¿Cuánto se gastó para limpiar la Casa Blanca?



Antes de que se mude el presidente Joe Biden el 20 de enero, se gastó nada menos que 200,000 dólares. Después de tres infecciones de COVID-19 dentro de la Casa Blanca en los últimos meses, el gobierno federal no escatimó en gastos para limpiar y desinfectar el edificio antes de que el presidente electo Joe Biden se mude el 20 de enero.

Según los contratos de gobierno, se gastaron 127,249 en limpieza general, 44,038 en limpieza de alfombras y 29,523 en limpieza de cortinas para un total de más de 200,000 dólares. Increíble, pero cierto.

Movilizaciones contra los desalojos en Boston

Como parte del Día Nacional de Acción para detener los desalojos en Boston y en todo el país, grupos de activistas salieron a las calles en manifestaciones pacíficas para pedir al nuevo presidente Joe Biden extienda y fortalezca la prohibición federal actual de los desalojos. La directiva del presidente Trump, implementada en septiembre por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos, se extendió hasta finales de enero.

"Necesitamos una moratoria que sea universal, automática y que detenga todas las fases de desalojo", dicen activistas de City Life/Vida Urbana, una de las organizaciones con sede en Boston que reunió a docenas de

inquilinos, defensores y pequeños propietarios frente a un tribunal de vivienda en Boston, para corear "La vivienda es la cura" en alusión a la pandemia del coronavirus que sigue afectando a todo Massachusetts. Los manifestantes llevaban también carteles que decían "Zona libre de desalojos" y "Prohibir cortes de servicios públicos".

Luego marcharon hasta el edificio federal John F. Kennedy para pedir una acción federal para abordar los desalojos. Aproximadamente una docena de autos también rodearon el área de viviendas, tocando sus bocinas. "Necesitamos regulación y legislación que prevenga los desalojos".

"Todos necesitamos estar unidos y acordar llegar a un

acuerdo pacífico en conjunto... Estos son tiempos difíciles y nadie merece ser desalojado de sus hogares, debido a prácticas financieras ilegales e injustas", alegaban.

Dado que la pandemia aún está en curso, los defensores argumentan que los inquilinos deberían tener protecciones durante los próximos meses y que la prohibición debe ampliarse más allá de que los inquilinos no pueden pagar su alquiler.

"Hoy fue una oportunidad para solidarizarnos con la gente", dijo Alan Tanner, ministro de la Iglesia cristiana AME Zion de St. Luke, quien habló en la manifestación en Boston, uno de los 17 que se realizaron en 14 estados.

"Necesitamos una extensión de la moratoria, pero que no

sea temporal sino que perdure mientras dure la pandemia".

Los estados y ciudades utilizaron las prohibiciones de desalojo al principio de la pandemia para mantener a los inquilinos alojados y evitar un aumento en el número de personas sin hogar. Pero con la mayoría de ellos con plazos vencidos, la prohibición federal es la única protección que evita que los más de 23 millones de inquilinos sean desalojados.

Hay muchas expectativas de que una de las primeras cosas que haga Joe Biden cuando asuma el cargo sea extender la orden de desalojo de los CDC. Los defensores también lo están presionando para que incluya decenas de miles de millones de dólares en asistencia para el alquiler en el próximo proyecto de ley de alivio del coronavirus.

Eso se sumaría a los \$ 25 mil millones aprobados en el proyecto de ley de alivio del coronavirus de \$ 900 mil millones aprobado por el Congreso en diciembre.

"Hacemos un llamado al presidente electo Biden en su primer día, su primera hora para firmar una nueva orden ejecutiva que implementa una nueva moratoria de desalojo extendida, reforzada y forzada durante la duración de la pandemia", subraya Diane Yentel, presidenta de National Low -Coalicón por la Renta de la Vivienda.

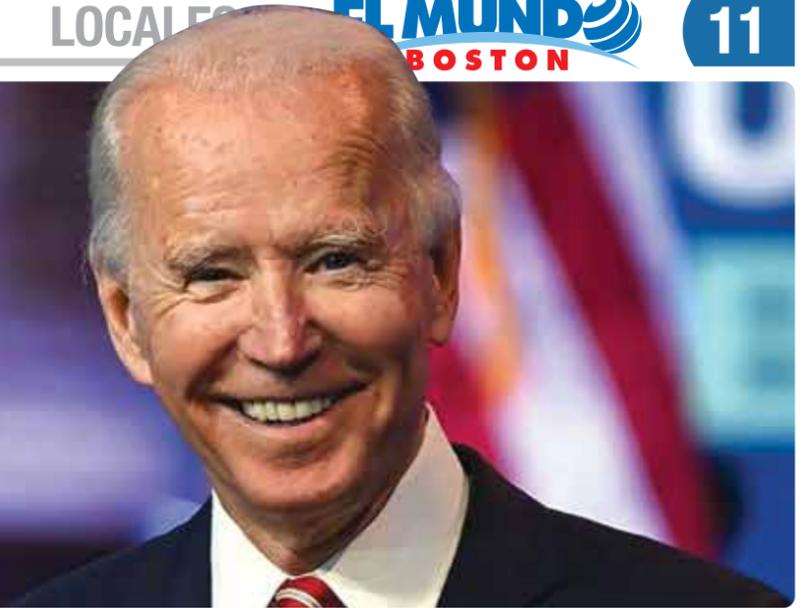
"Cuando asuma el cargo, la actual moratoria federal de desalojos expirará 11 días después. Es literalmente imposible que los \$ 25 mil millones de asistencia de emergencia para el alquiler lleguen a los inquilinos y pequeños propietarios que necesitan esos fondos en ese momento", continuó. "La moratoria de desalojo tiene que extenderse para continuar creando protección para los inquilinos mientras los estados y las localidades trabajan para

brindar asistencia de emergencia para el alquiler a los inquilinos que más la necesitan".

Necesitamos una extensión de la moratoria, pero que no sea temporal sino que perdure mientras dure la pandemia".



Bienvenido Señor Presidente



Joe Biden toma las riendas del poder con un plan de contingencia de 1.9 billones de dólares para combatir el coronavirus y ayudar a las familias con un estímulo económico de 1,400 dólares.

En sus primeros 100 días de gobierno, se distribuirán 100 millones de vacunas contra el COVID-19.

Es el plan de estímulo económico más alto en la historia de Estados Unidos.



los créditos fiscales a las familias con niños. Este último punto facilitaría que las mujeres regresen a trabajar, lo que a su vez ayudaría a la economía a recuperarse.

responsabilidad civil para las empresas. De todas maneras, los demócratas tienen ahora el control de las dos cámaras.

En un comunicado conjunto, la presidenta de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi, y el líder demócrata en el Senado, Chuck Schumer, elogiaron a Biden por incluir prioridades liberales, señalando que se movilizarían rápidamente para aprobar la iniciativa. Pero los demócratas tienen márgenes estrechos en ambas cámaras del Congreso, y los republicanos se opondrán a cuestiones que van desde aumentar el salario mínimo hasta proporcionar más dinero a los estados, al tiempo que exigirán que se incluyan sus prioridades, como una protección de

» Algo más

Además del estímulo de 1,400 dólares, el crédito tributario por hijos aumentaría de 2,000 a 3,000 dólares para este año, con 600 dólares adicionales para niños menores de seis años. El plan de rescate de Biden también incluye dinero para ayudar a los hogares con los costos de alquiler y cuidado infantil, más de 350 millones para los gobiernos estatales y locales.

Con buen pie. El presidente electo Joe Biden tomó el control del poder con un plan de 1.9 billones de dólares para combatir al coronavirus y con ello cambiar el curso de la pandemia, acelerar la campaña de vacunación y ayudar a aquellos que batallan con las prolongadas consecuencias económicas de la que dijo es "una crisis de profundo sufrimiento humano".

Bajo el título de "American Rescue Plan" (Plan de Rescate Estadounidense), la propuesta cumpliría con el objetivo de Biden de haber aplicado 100 millones de vacunas en sus primeros 100 días de gobierno, al tiempo que lograría avances para alcanzar su meta de reabrir la mayoría de las escuelas para la primavera. En forma paralela, Biden prevé entregar otra ronda de ayuda para estabilizar la economía mientras las autoridades de salud pública tratan de controlar la pandemia.

Unos 20.000 millones de dólares estarían asignados a un enfoque más disciplinado en la vacunación, sumándose a los 8.000 millones ya aprobados por el Congreso. Biden ha propuesto instalar centros de vacunación masiva y enviar unidades móviles a zonas de difícil acceso.

Inspirar confianza en las vacunas

Con ese fin, Biden anunció el nombramiento del exjefe de la Agencia de Alimentos y Medicamentos (FDA) David Kessler como jefe científico de la campaña de vacunación. Kessler ha actuado como copresidente de la junta asesora de Biden sobre la pandemia de coronavirus. Pediatra y abogado, ha destacado la necesidad de responder los temores públicos sobre la seguridad de la vacuna. La confianza en el proceso examinador de la FDA es crucial para acelerar la campaña de vacunación de

millones de personas.

"Sé que lo que acabo de describir no es barato, pero simplemente no podemos darnos el lujo de no hacer lo que estoy proponiendo", dijo Biden en un discurso a la nación. "Si ahora invertimos de manera audaz, inteligente y con un enfoque inquebrantable en los trabajadores y las familias estadounidenses, fortaleceremos nuestra economía, disminuirémos la desigualdad y pondremos las finanzas a largo plazo de nuestra nación en el camino más sostenible".

Estímulo económico para la mayoría

Su plan incluye cheques de 1.400 dólares para la mayoría de los estadounidenses que, sumados a los 600 dólares proporcionados en el proyecto de ley más reciente sobre el coronavirus, elevaría el total a los 2.000 dólares que Biden ha pedido. También extendería un impulso temporal en los subsidios por desempleo y una moratoria en los desalojos y las ejecuciones hipotecarias hasta septiembre.

Y va de acuerdo con objetivos demócratas a largo plazo como aumentar el salario mínimo a 15 dólares la hora, ampliar la licencia con goce de sueldo para los trabajadores e incrementar





Ofrecemos todas las técnicas de uñas:

- 🔒 Dip Powder
- 🔒 Acrílico
- 🔒 Gel
- 🔒 Regular
- 🔒 Encapsulados

Tenemos toda clase de diseños
Pedicure Spa y Parafina para manos y pies

Lo mejor de todo hablamos Español

¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151



📞 781-853-8337

🕒 Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm

Alcalde Walsh se despidió de Boston

Emotivo mensaje a la ciudad antes de viajar a Washington para asumir el cargo de Secretario de Trabajo.

Honor de honores. El alcalde Martin J. Walsh pronunció su último discurso sobre el estado de la ciudad como el 54o alcalde de Boston en la nueva sucursal de Roxbury de la Biblioteca Pública de Boston en Nubian Square, cuya reconstrucción que comenzó en noviembre del 2017 demandó una inversión de \$ 17.2 millones.

Walsh, quien fue nominado por el presidente electo Joe Biden para servir como Secretario de Trabajo de los Estados Unidos, reflexionó sobre el trabajo de su Administración durante los últimos siete años, los logros colectivos de la Ciudad y el

trabajo que continuará ampliando la equidad y las oportunidades en la ciudad de Boston.

En su discurso, reconoció a los trabajadores de la salud, trabajadores esenciales, socorristas, socios comunitarios, residentes, pequeñas empresas, funcionarios electos y todos los que contribuyeron a la respuesta COVID-19 de Boston y el trabajo continuo para responder al virus y brindar apoyo a las comunidades más afectadas de Boston.

"Debemos seguir aprovechando nuestras fuerzas, y apoyarnos entre nosotros porque la recuperación no será fácil. El virus estará con nosotros durante gran parte del año. Los impactos económicos también continuarán y habrá más decisiones difíciles que tomar".

"Pase lo que pase, Boston se mantendrá fiel a nuestros valores. Creemos en la seguridad de los demás. Creemos en el cuidado de los que son vulnerables. Creemos que la justicia y las oportunidades son para todos", dijo Walsh.

Rinde homenaje a Bostonianos

El alcalde Walsh comenzó su discurso sobre el estado de la ciudad rindiendo homenaje a los 1.060 bostonianos perdidos por la pandemia de COVID-19 y alentó a todos los que se sientan abrumados a comunicarse con la ciudad a través del 311, que puede conectar a los residentes con recursos de socorro, salud mental, servicios de consejería y recuperación.





Pase lo que pase,
 Boston se mantendrá fiel a nuestros
 valores. Creemos en la seguridad de los
 demás. Creemos en el cuidado de los que
 son vulnerables. Creemos que la justicia
 y las oportunidades son para todos".



Mas de 6 millones de comidas

El alcalde Walsh creó un Grupo de Trabajo sobre Desigualdades en la Salud COVID-19 para cerrar las disparidades de salud raciales y étnicas, y la Ciudad proporcionó más de seis millones de comidas a niños, familias, veteranos y personas mayores.

Las Escuelas Públicas de Boston distribuyeron 40,000 computadoras portátiles a los estudiantes, y Boston proporcionó vales de alquiler permanentes a más de 1,000 familias con niños en riesgo de quedarse sin hogar.

Al comienzo de la pandemia, el alcalde Walsh creó el Boston Resiliency Fund. El Fondo ha recaudado \$ 34,1 millones para los esfuerzos de ayuda de COVID-19. De eso, \$ 30.3 millones ya han apoyado a 366 organizaciones sin fines de lucro y más de 250,000 familias de Boston.

El 56 por ciento de los beneficiarios del Fondo de Resiliencia se identifican como dirigidos por una persona de color, y el 58 por ciento de los beneficiarios se identifican como dirigidos por mujeres.

Desde que comenzó la pandemia, los técnicos de emergencias médicas de Boston han ayudado a 4000 pacientes con COVID. Los bomberos han traído entrenadores de recuperación a las llamadas, ayudando a quienes luchan con el uso de mascarillas.

Los agentes de policía han sacado 100 armas de las calles. Boston construyó un hospital de campaña en cinco días en abril. Durante la pandemia de COVID-19, la Ciudad ha centrado en las comunidades más vulnerables.



Compromiso con las escuelas públicas

El alcalde Walsh también habló sobre su compromiso con las Escuelas Públicas de Boston (BPS), señalando que ya se anunció un plan para reabrir de manera segura todas las escuelas restantes para el aprendizaje híbrido y en persona. Boston continuará proporcionando una computadora portátil para cada estudiante y trabajará para expandir el acceso a Internet en toda la ciudad.

Durante su discurso, Walsh destacó la importancia de la recuperación económica en Boston, ya que la ciudad espera ayudar a las empresas a reconstruirse después de la pandemia

de COVID-19.

Durante siete años, la administración Walsh fomentó una de las economías más dinámicas y resilientes del mundo. En 2020, a pesar de la pandemia, la ciudad de Boston aprobó \$ 8.5 mil millones en nuevas inversiones, creando un potencial para 35,000 nuevos empleos.

Bajo el liderazgo del alcalde Walsh, la ciudad de Boston se ha centrado en crear viviendas asequibles para todos los residentes. En los últimos siete años, la Administración de Walsh ha supervisado la construcción de 35,984 unidades de vivienda, de las cuales el 20 por ciento se considera asequible, incluidas viviendas para personas mayores, veteranos y familias.

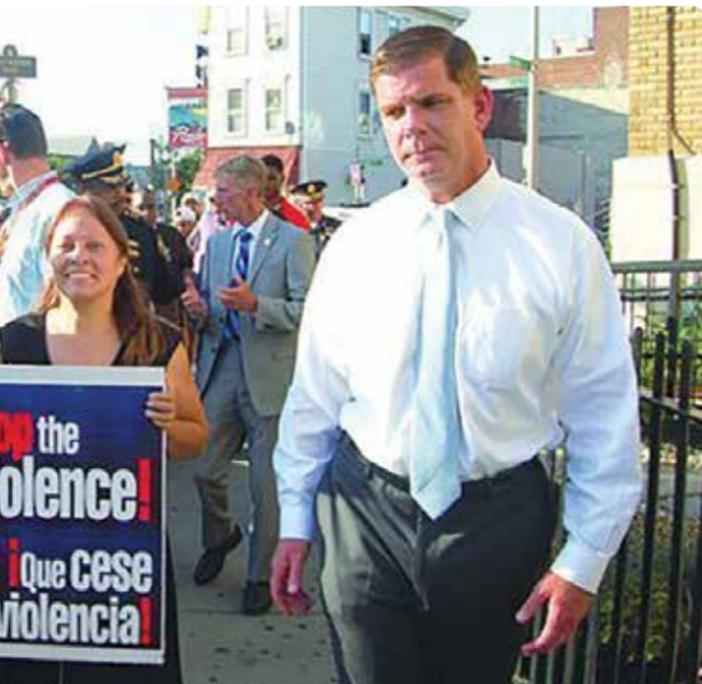
Desmantelar el racismo

El alcalde Walsh también dedicó su discurso a Boston y al trabajo urgente de la nación para reconocer y desmantelar el racismo sistémico. En 2020, el alcalde Walsh declaró el racismo como una crisis de salud pública y comenzó a trabajar en un plan de equidad en la salud para acabar con las disparidades.

Boston transfirió millones de dólares del presupuesto de horas extras del Departamento de Policía de Boston a programas para jóvenes, servicios de recuperación de traumas y salud mental, y reorganizó el gobierno de la ciudad,

nombrando al primer Jefe de Equidad de Boston.

El alcalde Walsh firmó reformas policiales históricas, lideradas por el Grupo de Trabajo de Reforma de la Policía de Boston. El resultado es un nuevo modelo de supervisión y rendición de cuentas. *"La pandemia lo dejó en claro: una crisis comunitaria exige una respuesta de toda la comunidad. Así que les pido a todos que aceptemos esta responsabilidad como propia y nos comprometamos a luchar contra el racismo. Es nuestra obligación moral más profunda. Y es nuestra mayor oportunidad de crecimiento".*



Marty Martínez quiere suceder a Walsh

Es el primer candidato latino a la Alcaldía de Boston para las próximas elecciones municipales.

Marty Martínez, jefe de Salud y Servicios Humanos de Boston y quien supervisó la respuesta al coronavirus de la ciudad, reveló que está entre sus planes postularse para reemplazar a su jefe, el alcalde Marty Walsh, quien fue nominado por el presidente electo Joe Biden para Secretario de Trabajo de su gabinete.

El grupo de candidatos para reemplazar al alcalde saliente Martin Walsh sigue creciendo con un candidato latino en la campaña.

Cuando se le preguntó a Martínez sobre los rumores de que está considerando postularse para la alcaldía de Boston, Martínez respondió: "El próximo alcalde que sea elegido para la ciudad de Boston tendrá la gran responsabilidad de asegurarse de que terminemos esta respuesta al coronavirus y logremos una recuperación equitativa y estoy absolutamente considerando



postularme".

Martínez, hijo de padres mexicanos, criado en Nebraska y Texas, vino a Boston para su educación superior y, como muchos, se quedó. Muchos lo conocen en la comunidad por su trabajo en The Latino Health Institute y por liderar la tutoría masiva, pero durante los últimos 10 meses, ha tenido un perfil mucho más alto coordinando la respuesta a la pandemia de coronavirus de la ciudad y apareciendo regularmente junto al alcalde en las conferencias de prensa.

Si Walsh se va antes del 5 de marzo, la ciudad debe realizar una elección especial tres meses después para elegir un nuevo alcalde que termine su mandato, que finaliza este año.

El Concejo Municipal está considerando

actualmente una propuesta para anular eso y permitir que la presidenta del Concejo Municipal, Kim Janey, quien será la alcaldesa interina de cualquier manera, termine el resto del mandato de Walsh.



1,000 familias sin hogar reciben asistencia de vivienda

El alcalde Martin J. Walsh celebró un hito significativo en el trabajo de vivienda de la Ciudad de Boston, ya que la Autoridad de Vivienda de Boston (BHA) ha proporcionado vales de elección de vivienda a más de 1,000 familias de Boston sin hogar con niños en edad escolar, desde diciembre del 2019.

Las 1,000 familias representan a más de 1,700 niños que ahora tendrán la estabilidad de vivienda que tanto necesitan, un esfuerzo que fue posible gracias a las asociaciones con las Escuelas Públicas de Boston (BPS) y el

Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario del estado.

"Poder ofrecer viviendas seguras y estables para las familias es una de las cosas más importantes que podemos hacer como gobierno de la ciudad, y estoy muy contento de que estos estudiantes y familias ahora tengan un lugar al que llamar hogar", dijo el alcalde Walsh.

"La falta de vivienda crea barreras para que nuestros estudiantes crezcan, aprendan y tengan éxito, por lo que estos vales son fundamentales para nuestros esfuerzos por acabar con la falta de vivienda en Boston", anotó Walsh.



ESTAMOS PRESENTES POR NUESTRA GENTE. ESTO ES LO QUE HACEMOS PARA USTED.

Estamos aquí para compartir importantes recursos que lo ayudan a usted y a su familia durante este momento difícil.

Visite la página web:

ElMundoBoston.com/PorNuestraGente

Verifique si tiene síntomas de COVID-19

Obtenga ayuda para comprar alimentos frescos

Afronte el estrés de manera saludable

Inscríbase para recibir el plan de salud adecuado

¡Siga y comparta esta iniciativa en las redes sociales!

Facebook Twitter Instagram LinkedIn @ElMundoBoston #PorNuestraGente

PRESENTADO POR:

 TUFTS
Health Plan

Celebran el Día de Martin Luther King Jr.

Conmemorar la vida y el legado del Rev. Dr. Martin Luther King Jr. es fundamental para recordar la larga historia de injusticia racial en nuestro país, especialmente cuando nos esforzamos por lograr la equidad para todos", dijo el alcalde de Boston, Marty Walsh. "Gracias a la Universidad de Boston y al Conservatorio de Nueva Inglaterra por su colaboración para celebrar la vida del Dr. King y por adaptar nuestro evento anual para permitirnos honrar este día de manera segura por la pandemia del coronavirus"

En asociación con Boston University, la ciudad de Boston

presentó "Un día de celebración en honor al reverendo Dr. Martin Luther King, Jr" el lunes 18 de enero, evento que se transmitió en vivo tanto en boston.gov como en bu.edu, así como en la red de cable de la ciudad de Boston (Xfinity: canal 24, RCN: canal 13 y Fios: canal 962).

El programa de este año destacó a Coretta Scott King, quien se graduó del Conservatorio de Nueva Inglaterra en 1954, y contó con las obras de James Baldwin, quien escribió sobre los movimientos de resistencia, la disidencia y la humanidad de los jóvenes.



El evento contó con los comentarios del alcalde Martin J. Walsh, del presidente de la BU, Robert A. Brown y Karen Holmes Ward, y actuaciones

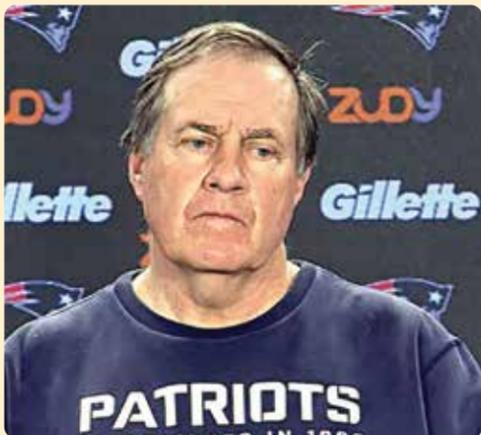
del Conservatorio de Nueva Inglaterra.

Esta valiosa actividad culminó con los oradores destacados Eddie S. Glaude, profesor

universitario distinguido, James S. McDonnell y presidente del Departamento de Estudios Afroamericanos de la Universidad de Princeton e Ibram X. Kendi, profesor de Humanidades Andrew W. Mellon en la Universidad de Boston y Director y Fundador del Centro de Investigación Antirracista de BU.

"Celebramos el legado del Dr. King y honramos su sacrificio. En la Universidad de Boston somos conscientes de que a medida que salimos de COVID, que ha afectado a los miembros afroamericanos e hispanos de nuestras comunidades mucho más que a otros, no lo haremos, y deberíamos no volver a la vieja normalidad", dijo el presidente de la Universidad de Boston, Robert A. Brown.

"Debemos apuntar a establecer nuevas y mejores condiciones y protecciones para todos y luchar contra los prejuicios y la complacencia".



Belichick rechaza Medalla Presidencial

El entrenador en jefe de los Patriots de Nueva Inglaterra Bill Belichick reveló que decidió no recibir la Medalla Presidencial de la Libertad, señalando que "permanecer fiel a las personas, al equipo y al país que amo sobrepasa los beneficios de cualquier premio individual".

En un comunicado de un párrafo, el coach del seis veces campeón del Super Bowl no especificó el motivo por el que rechazó la oferta del presidente Donald Trump, y en su lugar explicó que "se tomó la decisión de no proseguir con el premio" tras la toma violenta del Capitolio la semana pasada.

"Recientemente se me ofreció la oportunidad de recibir la Medalla Presidencial de la Libertad, lo que es un elogio por el honor que representa y la admiración de quienes la han recibido antes", dijo el coach en un comunicado.

"Subsecuentemente, ocurrieron los eventos trágicos de la semana pasada y se tomó la decisión de no proseguir con el premio. Por sobre todas las cosas, soy un ciudadano estadounidense con un enorme respeto por los valores de nuestra nación, la libertad y la democracia. Sé que también represento a mi familia y al equipo de los Patriots de Nueva Inglaterra".

A pesar de que se describe como apolítico, Belichick le escribió una carta a Trump durante su campaña presidencial de 2016 que el candidato leyó en voz alta durante un acto de campaña en los días previos a la elección. Belichick ha dicho en ocasiones anteriores que ambos son amigos.

Trump anunció el sábado que le otorgaría a Belichick el máximo reconocimiento civil esta semana como parte de una serie de presentaciones en las que también se incluía a tres golfistas: Annika Sorenstam, Gary Player y la difunta Babe Zaharias.

Sorenstam y Player aceptaron el reconocimiento en una ceremonia privada un día después de los disturbios en el Capitolio.

EL MUNDO ESCOLAR

CON
LATINOS
for EDUCATION

PRESENTADO POR:



UN INVITADO ESPECIAL CADA SEMANA!



LORENA LOPERA
EXECUTIVE DIRECTOR OF MASSACHUSETTS, LATINOS FOR EDUCATION



HOSTED BY:
ELVIS JOCOL LARA

f EN VIVO

JUEVES @ 5PM

f FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON

“Hay que ponerse la vacuna No hay que tener miedo”

▶ Emotivo testimonio de Margarita Quintero, una conocida inmigrante colombiana que recibió la primera dosis y se prepara para la segunda que sería el primero de febrero

“Hay mucha desinformación en las redes sociales, incluso en algunos medios de comunicación que utilizan sus plataformas para crear temor, las falsedades sobre las vacunas se repiten a diario y crean pánico injustificado en muchas personas. En mi caso personal, jamás pensé que podría poner en peligro mi vida. Me pusieron la vacuna y estoy super bien, tranquila, no tuve ninguna reacción ni complicación. Mi esposo John Ospina también se la puso y no ha presentado ningún problema”.

“Ahora la pregunta que me hago es ¿por qué razón una persona se negaría a protegerse de una enfermedad como el COVID-19 que ha causado la muerte de millones de personas en el mundo?”.

Margarita Quintero, una reconocida activista colombiana que estuvo por muchos años trabajando en el estudio de abogados de inmigración de Manuel Macias y de Ilana Greenstein en East Boston, uno de los distritos con una

gran población Latina y que ahora trabaja para la empresa “Peabody Properties” que le abrió las puertas para recibir la vacuna habla sin temor, con la mayor soltura de su experiencia al recibir la primera dosis contra el coronavirus.

“Gracias a Dios por esta oportunidad y gracias a mi

empresa Peabody Properties por recibir la vacuna que tanto esperaba”, escribió Margarita Quintero en su página de Facebook.

Luego en conversación con El Mundo Boston, Margarita que tiene 59 años cuenta que fue la segunda en su empresa en vacunarse. “Había todo un equipo

logístico y nos hicieron quedar por 15 minutos para observarnos”, dice.

En total se vacunaron contra el coronavirus 100 empleados y la segunda dosis tienen previsto recibirla el primero de febrero. Su empresa trabaja mayormente con personas mayores. Su esposo John Ospina, de 60 años, colombiano, que trabaja para un hospital de Massachusetts tampoco tuvo ningún tipo de complicación.

“Hace dos días hubo una reunión general en la empresa para una revisión y de las 100 personas de diferentes edades que se vacunaron ninguno había tenido una reacción extraña,

todas las personas dijeron haberse sentido bien”.

“Yo invito a todas las personas para que se vacunen contra el COVID-19, no hay que tener miedo, lo que se dice por las redes sociales de que ‘nos vamos a convertir en seres transgénicos’ es falso. Los científicos están haciendo su

mejor trabajo para salvar vidas y yo creo que la vacuna es la única forma de combatir esta pandemia”, argumenta Margarita.

La conocida activista colombiana cuenta también que no le había dicho a nadie que se iba a poner la vacuna, pero luego de recibir la primera dosis y sentirse

bien, decidió publicarla en Facebook. “A los pocos minutos de subir mi foto, una sobrina que vive en España me llamó para decirme ‘te vamos a perder, esa vacuna está matando gente’. Es increíble lo que me dijo, pero es cierto, el temor va a matar a mucha más gente”.

“Hay mucha desinformación y las autoridades tienen que hacer una campaña agresiva para que todos nos vacunemos y así salvarnos de este virus tan letal”, concluye Margarita.

“...hubo una reunión general en la empresa para una revisión y de las 100 personas de diferentes edades que se vacunaron ninguno había tenido una reacción extraña, todas las personas dijeron haberse sentido bien”.



NOMINA TU HEROE

Envíe la foto de su héroe comunitario a elmundoboston.com/porNuestraGente

EL MUNDO
BOSTON

Por nuestra gente ayudanos a nominar a tus héroes de la pandemia por el COVID-19. El Mundo Boston y Tufts Health Plan, se han unido para entregar un reconocimiento especial a los latinos que han marcado la diferencia en estos tiempos tan difíciles como bomberos, policías, maestros, médicos, enfermeras, personal de mantenimiento y otros trabajadores esenciales Usted puede nominar al suyo.

El Mundo Boston.y Tufts Health Plan Siempre Presentes por Nuestra Gente.

Fecha límite para nominar a tu héroe:
31 de enero 2021

Inmigrante colombiano lanzó su candidatura para Representante Estatal



Juan Pablo Jaramillo anunció su candidatura a Representante Estatal para reemplazar al expresidente de la Cámara de Representantes Robert DeLeo en el Distrito 19º de Suffolk, que cubre áreas de Revere y Winthrop.



Jaramillo, un ex conserje de la unidad de cuidados intensivos en el Hospital General de Massachusetts, que también se ha desempeñado como pasante del presidente DeLeo, y Director de Presupuesto del Senador Estatal Joe Boncore, ya ha recaudado 20.000 dólares para su campaña.

“Llegaré a la Cámara de Representantes con años de experiencia, como Director de Presupuesto del Senado Estatal ayudé a asegurar millones de dólares para vivienda, transporte público y cuidado de la salud de los residentes de Revere y Winthrop. Me estoy subiendo las mangas y postulándome para implementar toda mi experiencia como Representante Estatal y trabajar para los residentes de este distrito. Sé que juntos podemos recuperarnos de COVID-19 y asegurarnos de seguir teniendo el fuerte liderazgo que Winthrop y Revere merecen”, dijo Jaramillo.

Su familia emigró escapando de la violencia

Juan Jaramillo es un inmigrante, hijo de padres

trabajadores que vinieron a los Estados Unidos escapando de la violencia en su país natal. Su madre estuvo a punto de perder la vida tras recibir amenazas de muerte por parte de cárteles de drogas. Juan creció en una familia de clase trabajadora, con sus dos padres trabajando 80

horas semanales como conserjes para mantener a la familia. Juan empezó a trabajar con sus padres limpiando las camas de la UCI en el hospital general de Massachusetts para costear sus estudios universitarios.

“Durante el atentado al maratón de Boston, Juan fue una parte integral de nuestro equipo de atención médica. Juan

trabajó incansablemente para asegurar que los trabajadores de primera línea como yo, tuviéramos acceso a todos los recursos y la limpieza adecuada para proporcionar atención de calidad a las víctimas de las bombas”, dijo Paula Restrepo, una enfermera de la UCI, y residente de Winthrop. Añade que confía en que Juan *“trabaja igual de duro para cumplir con su comunidad como Representante del Estado”.*

“Cuando llegamos a Estados Unidos, Revere recibió a mi familia con los brazos abiertos”, añadió Jaramillo. *“Mis padres trabajaron incontables horas, pero a pesar*

de eso, me inculcaron el valor del servicio público. Gracias a sus sacrificios, pude pasar de limpiar camas en la UCI a hacer una pasantía con el presidente DeLeo, de ahí a servir como Director de Presupuesto para la oficina del Senador Joe Boncore.”

¿Por qué lo apoyan?

Cuando se le preguntó por qué apoya a Juan Jaramillo, Ed Deveau, voluntario desde hace mucho tiempo y participante de muchos grupos comunitarios de Revere, dijo: *“Desde muy temprana edad, recién graduado de la escuela secundaria hasta el día de hoy, Juan siempre se ha mantenido firme en su empeño de hacer todo lo posible para que Revere sea un mejor lugar para todos sus residentes*

Su experiencia en el Senado Estatal, como director de presupuesto en la oficina del Senador Boncore y su capacidad para conectar y entender las necesidades de todas las personas dentro del distrito, es la razón por la cual es el candidato que estaré apoyando en las próximas primarias del 3 de marzo”.

Desde la escuela secundaria, Juan ha trabajado como mentor de los más jóvenes, sirviendo como mentor en el programa “Big Brother, Big Sister” y como director del Programa de Revere Youth in Action. Actualmente, Juan es mentor de jóvenes como entrenador de Fútbol para el programa Pop Warner. También es representante de los trabajadores de primera línea del sindicato que luchan contra COVID-19 en SEIU, Local 32BJ.

“ Sé que juntos podemos recuperarnos de COVID-19 y asegurarnos de seguir teniendo el fuerte liderazgo que Winthrop y Revere merecen”.



Presentan El Programa Radial-Televisivo Vida Balanceada

Tema:

“Cualidades y Capacidad de un Líder” Quén Piensa Usted tiene la Capacidad y Cualidades para dirigir a Lawrence? y Por qué?

Domingo 24 Enero 2-4PM



Transmisión en VIVO via



@somosgreeninnovations





➔ **Cut N Edge boys:** A close-knit group of barbers. Canute will be missed. (Photo taken in 2012).

The passing of a beloved barber and so much more...

• Canute Chiverton Jr. shall be missed

By Alberto Vasallo, III

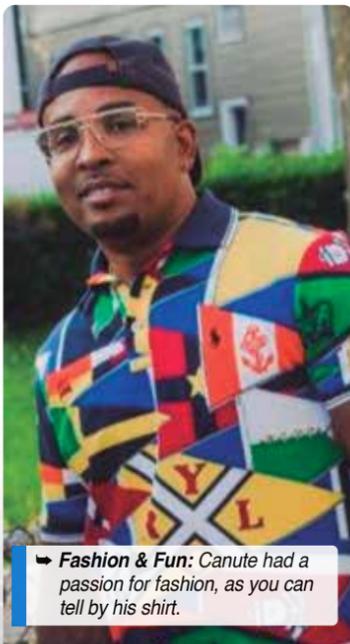
I have been cutting my hair with the same barber for over 21 years now. I put my trust with my most sacred bodily possession in the hands of Nelson Mejia at least once a month.

In that same barber shop on Tremont Street in the South End of Boston, there is a great, fun and hardworking bunch of cool barbers - I call them the "Cut N Edge" boys.

One of those guys recently lost a battle to cancer. Many of you may have crossed paths with him as he was a social butterfly who enjoyed the Boston night life more than anyone I know - myself included.

His name was Canute Chiverton, described by all as a true free spirit with a passion for life, travel, food, and fashion.

"Canute was very special. He enjoyed life and always looked at the bright side



➔ **Fashion & Fun:** Canute had a passion for fashion, as you can tell by his shirt.

of things. I will miss him so much. His loss was devastating to all of us here at the barber shop" said Mejia, the owner of "Cut n Edge" and Canute's longtime friend and colleague.

Canute was a proud Bostonian, with roots in his homeland of St. Croix, VI where he was born on July 7, 1972. After a short battle with cancer, Canute passed on November 18, 2020. He was only 48 years old.

I didn't find out about it until December 21st when I came for my monthly haircut. I knew Canute was battling cancer because he had confided me with that



➔ **Exotic cars:** Canute loved cool cars and good music.

information via a WhatsApp message sometime during the summer as he would always comment on my social media posts.

I always got along great with Canute as he too loved good music, especially Prince and Michael Jackson, and we would bump into each other at different Boston spots. Canute loved the Latino culture and was well known and liked in many Spanish-food restaurants and Latino clubs around town.

We even hung out once in Miami, another common love we had.

I also found out through his brother Curt that Canute was a great graffiti artist in high school and that his mom had signed him up with a modeling agency when he was younger. I must admit, he was a suave, well-dressed handsome guy - but also very down to earth.

By all accounts, he was a great father, brother, son and partner to his love Jen Grenier, who spent many sleepless nights and visits to the ER caring for Canute, staying by his side during the battle with cancer the last 9 months of his life.

Canute was very special. He enjoyed life and always looked at the bright side of things..."

Rest in peace, my friend, knowing that your children - who you loved so much - will carry on your legacy.

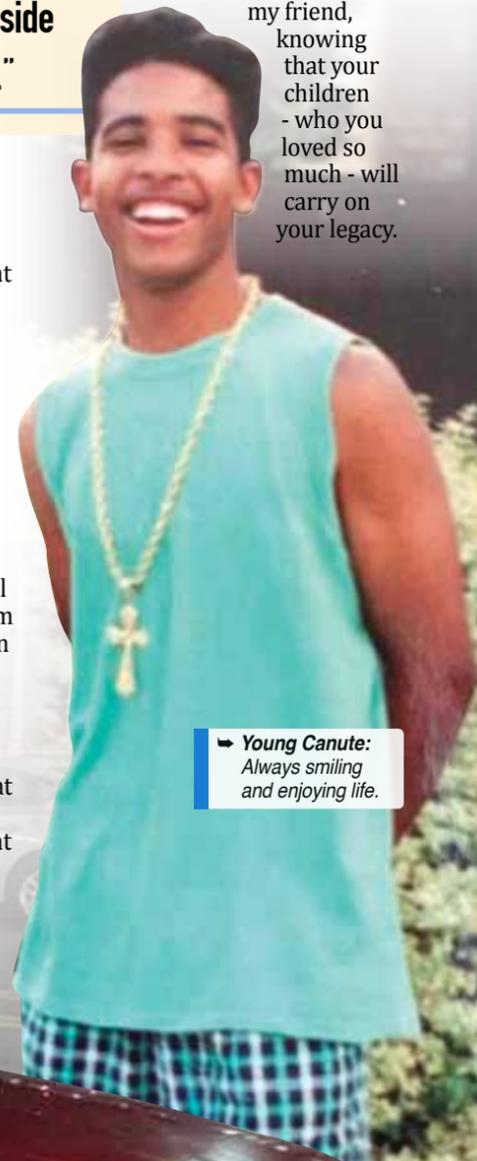
What I also learned was how much of a family man Canute was.

In his obituary the family wrote: "More than anything, Canute loved his children and family. Canute always made it a point to have his children and siblings wherever he was and made sure they were taken care of."

Canute is survived by his loving children; Canute Jr (CJ), and Aria Chiverton; his parent's, Sylvia Chiverton Moore and Canute Chiverton Sr; his step father Mack Moore; his siblings Curt, Kevin and McKeisha; and his one year old nephew, Brixton.

Loving father, brother and son, beloved community member, outstanding barber, and faithful friend are just a few ways those who knew him well describe him.

He will not be forgotten especially in the South End of Boston community where he worked, spent most of his leisure time and supported many local businesses.



➔ **Young Canute:** Always smiling and enjoying life.



➔ **Two friends:** Canute and Nelson Mejia, owner of Cut N Edge, having one of many laughs together.

➤ ¿Elecciones especiales en Lawrence tras la salida del alcalde Rivera?

“Todo va a depender de la decisión de la Corte”

➤ Ex concejales y una reconocida activista piden “escuchar la voluntad del pueblo” y no se les niegue el derecho a votar y elegir al sucesor de Dan Rivera. “No queremos que nos impongan un alcalde”, dicen.

En compás de espera. Pese a que ya se aprobó en la Cámara de Representantes y en el Senado estatal una petición de autonomía para evitar las elecciones especiales para suceder al renunciante alcalde de Lawrence, Dan Rivera, y a la toma de mando de Kendrys Vásquez en su calidad de presidente del Concejo Municipal, aún está pendiente la decisión del Tribunal Superior de Salem a la demanda que se ha presentado acusando al Ayuntamiento de presentar indebidamente la petición de autonomía.

“Todo está en manos de la Corte Superior y los demandantes lo que están pidiendo es que se escuche la voluntad del pueblo que no quiere que se le impongan un alcalde”, sostiene el dos veces exconcejal más votado de la ciudad de Lawrence y ahora candidato a la Alcaldía, Brian de Peña.

“No quiero adelantar ningún juicio, solo estamos a la espera de la decisión del Juez que podría darse la próxima semana”, anota de Peña.

La petición de autonomía requerida para eludir una elección especial para elegir al próximo alcalde de Lawrence había sido firmada por el gobernador Charlie Baker, pocas horas antes de que el alcalde Rivera deje el cargo para asumir la función de presidente y director ejecutivo de MassDevelopment, una agencia estatal destinada a mejorar la economía y la infraestructura en todo Massachusetts.

Demandantes insisten

Contra esa decisión, el ex concejal de la ciudad, Modesto Maldonado, y Dalia Díaz, directora del periódico local Rumbo y residente de Lawrence, entablaron una demanda

alegando que el Concejo actuó incorrectamente al realizar la reunión que resultó en una votación para enviar la petición a la legislatura.

Según documentos judiciales, los imputados figuran como “Ayuntamiento de la ciudad de Lawrence, a saber, Kendrys Vasquez, Mark Laplant (sic), David Abdo, Estela Reyes, Celina Reyes y María De La Cruz”.

“Este país está pasando por bastante agitación. La gente de Lawrence quiere ser respetada y todo lo que pido es que se sigan las leyes”, dice Díaz, apuntando que “esta comunidad solo está pidiendo el derecho de seleccionar a nuestros líderes, no que nos los impongan”.

Vásquez es el alcalde interino

Con la petición aprobada, Vásquez es el alcalde interino y tendrá todos los poderes hasta las próximas elecciones municipales. En septiembre se celebraría una elección primaria seguida de la elección general en noviembre. El ganador de las elecciones de noviembre se sentaría inmediatamente y cumpliría el resto del mandato restante.

Según los demandantes, el estatuto requiere una audiencia pública para ordenar una elección especial y, dado que una no se llevó a cabo formalmente, se han violado los derechos de los votantes. Díaz y Maldonado están pidiendo al juez que declare ilegales las acciones del consejo y ordene que se retire la petición de autonomía y que se celebre la elección especial.

“Los últimos dos años han sido de una agitación perturbadora en Lawrence con las explosiones de gas y la pandemia, pero esas no son razones para renunciar a

nuestros derechos”, subraya Díaz.

Brian de Peña en el partidor

“Todo va a depender de la decisión del Juez, pero nosotros estamos listos y no nos vamos a detener, tenemos más de dos años preparándonos y trabajando en



nuestra campaña para alcalde, y nos respaldan 25 años sirviendo a nuestra comunidad”, señala Brian de Peña.

“Esperamos que sea positivo por la ciudad de Lawrence, yo confío en el sistema judicial”, anota.

“El enfoque que vamos a tener es de respeto a la constitución de la ciudad, vamos a darle prioridad a nuestros jóvenes y a las personas envejecientes y a ser estrictamente cautelosos con los recursos de la ciudad, nos aseguraremos de que el presupuesto se use



de manera inteligente y no se maltrate a las ciudades, especialmente a los dueños de propiedad y dueños de negocios, porque el abuso termina siempre afectando a los que menos tienen, a los pobres”.

Otro de los aspectos en los que el candidato a la Alcaldía de Peña subraya es que “no habrá decisiones a espaldas del pueblo y vamos a trabajar por hacer una alcaldía más empresarial que política”, concluye.



“Este país está pasando por bastante agitación. La gente de Lawrence quiere ser respetada y todo lo que pido es que se sigan las leyes”, dice Díaz, apuntando que “esta comunidad solo está pidiendo el derecho de seleccionar a nuestros líderes, no que nos los impongan”.

SMALL BUSINESS STRONG

Ayuda disponible para los Pequeños Negocios de Lawrence.

smallbstrong.com/fuerte

OPORTUNIDAD DE PROPIEDAD DE VIVIENDA

7 CONDOMINIOS ASEQUIBLES

Johnson Woods (Fase II), Taylor Drive (Building 66), Reading
PARA SER VENDIDOS POR SORTEO A COMPRADORES CALIFICADOS

Apartamentos con estilo de jardín (4) 2 alcobas, 1-½ baños
\$284,250; 1150 pies cuadrados aproximadamente

Apartamentos con estilo de jardín (3) 1 alcoba, 1 baño
\$252,750; 1000 pies cuadrados aproximadamente

Ingreso Máximo:

1 persona - \$67,400 • 2 Personas - \$77,000
3 Personas - \$86,650 • 4 Personas - \$96,250

Aplican otras restricciones

ABIERTO AL PÚBLICO

SÁBADO 23 DE ENERO DEL 2021 DE 10 AM AL MEDIODÍA

16 Taylor Drive, (Edificio 66)

Aplicaciones disponibles en:

READING PUBLIC LIBRARY

(Revise la página web para horario de atención)

O envíenos un email o correo postal

Escriba a:

JTE Realty, P. O. Box 955, No. Andover, Ma. 01845

O por e-mail: johnsonll@jterealtyassociates.com;

o llamando al: **978-769-5238**

SE DEBE PROPORCIONAR LA DIRECCIÓN PARA CORRESPONDENCIA

Fecha límite para aplicar:

recibida o sellada antes del **16 de febrero del 2021**



PART-TIME RESIDENT COORDINATOR

Norton Housing Authority has a part-time position available, 21 hours per week, in a very comfortable office atmosphere, for a qualified candidate to assist with 144 units DHCD programs 667 & 705 low-income housing.

Candidate must have 2-3 years public housing or property management experience, possess strong computer skills, including Word & Excel, be self-motivated with experience working with elderly/disabled.

Duties include: data entry on PHA software and tenant selection through the new CHAMP housing program, working directly with residents identifying specific individual needs, ordering supplies, phones, and greeting the public, etc.

Salary ranges **\$15.00 - \$20.00 per hour** commensurate with experience; benefits are available.

Please submit resume by email to:
Executive Director missie@nortonhousing.org.

No phone calls please.

Resumes will be accepted through **2/1/2021 until 10:00 am.**



The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-4932	Purchase of One (1) Gear Box Drive, Falk Model 388AFXD2-AS (or Equal)	02/03/21	11:00 a.m.
WRA-4933	Whole Effluent Toxicity Testing	02/03/21	1:00 p.m.
OP-425	Western Operations Facilities Groundskeeping Services	02/18/21	2:00 p.m.
7198	Quabbin Aqueduct Shaft 2 Repairs	02/24/21	2:00 p.m.
7462	Prison Point CSO Facility Improvements	04/07/21	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the
MWRA Supplier Portal at www.mwra.com



follow us elmundoboston.com

follow us elmundoboston.com



REAL TALK

invita a toda la comunidad de Waltham para unirse a una conversación sobre la raza y pertenencia dirigida por jóvenes de Waltham y la autora local

Jennifer De Leon

Míralo en YouTube aquí bit.ly/realtalkdeleon

**LUNES
25 DE ENERO
6 PM**

email lkirkland@minlib.net
para más información



Don't Ask Me Where I'm From (No Me Preguntes De Donde Soy) cuenta la historia de Liliana Cruz, la hija adolescente de padres inmigrantes en Boston. Cuando Liliana es aceptada en el programa METCO, se cambia a una escuela secundaria suburbana donde tiene que enfrentar el racismo por primera vez.



Waltham Public Library • 735 Main St • 781-314-3426 • walthampubliclibrary.org

AVISO LEGAL

CIUDAD DE ARLINGTON

PROGRAMA DE SUBVENCIÓN EN BLOQUE PARA EL DESARROLLO COMUNITARIO (CDBG, por sus siglas en inglés)

AUDIENCIA PÚBLICA

De conformidad con el Título I de la ley de Vivienda y Desarrollo comunitario de 1974, con sus enmiendas, y las regulaciones formuladas al respecto, por medio de la presente se notifica que la ciudad de Arlington, que actuando bajo el administrador municipal y su junta de selección, llevará a cabo una audiencia pública sobre el Programa de Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario.

El propósito de esta audiencia es de recibir propuestas para fondos para el programa CDBG año 47 (1 de julio del 2021 - 30 de junio del 2022). Los aplicantes también estarán presentes para dar actualizaciones de mitad de año sobre el programa actual de actividades anuales.

Dicha audiencia se llevará a cabo el 25 de enero del 2021 a las 7:15 p.m., y será realizada virtualmente con participación remota. Se debe registrar con anticipación. Para registrarse, visite:

www.arlingtonma.gov/Home/Components/Calendar/Event/25993/260

La ciudad espera recibir aproximadamente \$1, 000,000 en fondos para el Programa de Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano para el programa CDBG año 47. Según requisito del HUD, todos los programas financiados deben principalmente beneficiar personas de bajos ingresos o moderados, ayuda en la prevención de barrios marginales y deterioro, o cumplir con otras necesidades urgentes para el desarrollo comunitario que representan una amenaza a la salud o bienestar de la comunidad.

Para más información, o para solicitar adaptaciones razonables de acceso a la audiencia y los materiales que se presentarán en la misma, por favor contacte a Mallory Sullivan, administradora de la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario, ciudad de Arlington a mjsullivan@town.arlington.ma.us o al **(781) 316-3094**.

Adam Chapdelaine, gerente de la ciudad
John Hurd, presidente de la junta de selección

ANUNCIO

EL ESTADO DE MASSACHUSETTS - DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PÚBLICOS

NOTIFICACIÓN DE PRESENTACIÓN, AUDIENCIAS PÚBLICAS Y CONFERENCIA DE PROCEDIMIENTO

D.P.U. 20-120

24 de noviembre de 2020

Petición de Boston Gas Company, que opera como National Grid, de conformidad con G.L. c. 164, § 94 y 220 CMR 5.00, para la aprobación de un aumento general en las tarifas de distribución base para el servicio de gas y un plan tarifario basado en el desempeño.

El 13 de noviembre de 2020, Boston Gas Company ("Boston Gas"), que opera como National Grid ("National Grid" o "Compañía"), presentó una petición ante el Departamento de Servicios Públicos ("Departamento") para un aumento en tarifas de distribución de gas. El Departamento ha registrado este asunto como D.P.U. 20-120 y ha suspendido la fecha de vigencia del aumento de tarifas propuesto hasta el 1 de octubre de 2021, para investigar la idoneidad de la solicitud de la Compañía. La Compañía declara que implementará cualquier cambio en las tarifas a partir del 1 de noviembre de 2021. La última vez que la Compañía recibió un aumento en las tarifas de distribución fue en Boston Gas Company/Colonial Gas Company, D.P.U. 17-170 (2018).

National Grid busca incrementar sus tarifas para generar \$220,736,830 en ingresos adicionales. La Compañía propone transferir \$81,908,027 recuperados a través del Programa de Mejora del Sistema de Gas ("GSEP") a las tarifas de distribución base, a partir del 1 de octubre de 2021. Debido a que hay un retraso en la recuperación a través del GSEP, sin embargo, la Compañía propone no recuperar completamente el saldo restante en el GSEP hasta el 1 de mayo de 2022. Con base en estas propuestas relacionadas con GSEP, el aumento general propuesto a los ingresos por distribución es de \$138,828,803, que según la Compañía representa un aumento incremental del 18.1 por ciento en los ingresos por distribución.

La Compañía también propone implementar un mecanismo de determinación de tarifas basado en el desempeño ("PBR") que permitiría a National Grid ajustar sus tarifas de distribución base anualmente mediante la aplicación de una fórmula de tope de ingresos y establecer un conjunto de métricas para evaluar el desempeño de la Compañía. La Compañía propone implementar el plan PBR por cinco años con posibilidad de extensión. Además, la presentación de National Grid contiene cuatro programas de demostración que, según afirma la Compañía, están destinados a promover los objetivos de emisiones de gases de efecto invernadero de la Commonwealth. Se puede encontrar información adicional sobre estas y todas las demás propuestas en la presentación de la Compañía.

En Boston Gas Company/Colonial Gas Company, D.P.U. 19-69 (2019), el Departamento aprobó la consolidación de Boston Gas y Colonial Gas Company ("Colonial Gas"). En la presentación actual, National Grid propone combinar el requisito de ingresos para las dos compañías, aunque Boston Gas y Colonial Gas continuarán manteniendo tarifas separadas.

National Grid establece que si su petición es aprobada según lo solicitado, el aumento de ingresos propuesto tendrá los siguientes efectos desde el 1 de noviembre de 2021 hasta el 30 de abril de 2022:

Para los clientes de Boston Gas, la Compañía declara:

- un cliente residencial típico sin calefacción que usa 94 termias por año experimentará un aumento anual en la factura de \$16.55, o 6.2 por ciento;
- un cliente típico de calefacción residencial que usa 871 termias por año experimentará un aumento anual en la factura de \$122.49, o nueve por ciento; y
- la mayoría de los clientes comerciales e industriales ("C&I") experimentarán aumentos anuales en el rango de uno por ciento a 13.4 por ciento, dependiendo de su clasificación de tarifas y nivel de uso de termias.

Para los clientes anteriores de Colonial Gas, la Compañía declara:

- un cliente residencial típico sin calefacción que usa 76 termias por año experimentará un aumento anual en la factura de \$30.39, o 14.4 por ciento;
- un cliente típico de calefacción residencial que usa 795 termias por año experimentará un aumento anual en la factura de \$106.50, o 9.5 por ciento; y
- los clientes de C&I experimentarán aumentos anuales en el rango del 8.6 por ciento al 39.8 por ciento, dependiendo de su clasificación de tarifas y el nivel de uso de termias.

La Compañía declara que la recuperación estimada del saldo restante en el GSEP el 1 de mayo de 2022 reduciría los aumentos en las facturas que los clientes experimentarían después del cambio de tarifas propuesto por la Compañía el 1 de noviembre de 2021, dependiendo de su clasificación de tarifas y uso. Además, los impactos en las facturas de los clientes de C&I variarán según la clasificación de tarifas y el nivel de uso. Para impactos específicos, comuníquese con la Compañía como se indica a continuación.

La Procuradora General del Commonwealth de Massachusetts ("Procuradora General") ha presentado una notificación de intervención en este asunto de conformidad con G.L. c. 12, § 11E. Además, de conformidad con G.L. c. 12, § 11E (b), la Procuradora General ha presentado una notificación de retención de expertos y consultores para ayudar en su investigación de la presentación de la Compañía, y ha solicitado la aprobación del Departamento para gastar hasta \$550,000 en este sentido. De acuerdo con G.L. c. 12, § 11E (b), los costos incurridos por la Procuradora General en relación con su retención de expertos y consultores pueden recuperarse en las tarifas de la Compañía.

Debido al estado de emergencia COVID-19 emitido por el gobernador Baker el 10 de marzo de 2020, y ciertas restricciones y medidas de seguridad en curso que están relacionadas con eventos en persona, el Departamento llevará a cabo dos audiencias públicas virtuales para recibir comentarios sobre la petición de la Compañía. El Departamento llevará a cabo las audiencias mediante videoconferencia de Zoom el **26 de enero de 2021, a partir de las 6:00 p.m.** y el **28 de enero de 2021, a partir de las 10:00 a.m.** Los participantes pueden unirse a la audiencia del 26 de enero de 2021 usando al enlace, <https://zoom.us/j/98694278163>, desde una computadora, teléfono inteligente o tableta. Los participantes pueden unirse a la audiencia del 28 de enero de 2021 usando al enlace, <https://zoom.us/j/96160228604>, desde una computadora, teléfono inteligente o tableta.

Al utilizar la plataforma Zoom, podrá escuchar la audiencia en inglés o español. Para acceder a los servicios de interpretación a través de Zoom durante la audiencia, haga clic en el botón "Interpretación" en la barra de menú en la parte inferior de la pantalla de la aplicación Zoom y seleccione su idioma (por ejemplo, inglés o español).

Para acceso de audio solamente, los participantes pueden marcar al (312) 626-6799 (no gratuito) para la audiencia del 26 de enero de 2021 y luego ingresar el número de identificación del seminario web # 986 9427 8163. Los participantes pueden marcar el mismo número para la audiencia del 28 de enero de 2021 y luego ingrese el número de identificación del seminario web # 961 6022 8604.

Si prevé proporcionar comentarios a través de Zoom o por teléfono durante las audiencias públicas, envíe un correo electrónico antes del **22 de enero de 2021**, con su nombre, dirección de correo electrónico y dirección postal a marc.tassone@mass.gov.

El Departamento también aceptará comentarios escritos sobre la petición de la Compañía. Cualquier persona interesada en comentar sobre este asunto puede enviar comentarios por escrito a más tardar al cierre de operaciones (5:00 p.m.) del **29 de enero de 2021**. En este momento, todas las presentaciones deben presentarse solo en formato electrónico en reconocimiento de la dificultad que las partes y el Departamento pueden tener para presentar y recibir copias originales debido al estado de emergencia en curso (consulte las instrucciones de presentación adicionales a continuación).

Toda persona que desee participar en la fase probatoria de este proceso deberá presentar una solicitud de permiso para intervenir a más tardar a las 5:00 p.m. el **18 de diciembre de 2020**. Una petición de permiso para intervenir debe satisfacer los requisitos sustantivos y de tiempo de 220 CMR 1.03. La recepción por parte del Departamento, no el envío por correo, constituye la presentación y determina si una petición se ha presentado a tiempo. Una petición presentada tarde puede ser rechazada por ser fuera de tiempo, a menos que se demuestre una buena causa para la exención bajo 220 CMR 1.01 (4). Para ser permitida, una petición bajo 220 CMR 1.03 (1) debe satisfacer los requisitos legales de G.L. c. 30A, § 10. Todas las respuestas a las peticiones de intervención deben presentarse antes del cierre de operaciones (5:00 p.m.) del segundo día hábil posterior a la presentación de la petición de intervención.

Cualquier persona que busque intervenir en este asunto y también desee comentar sobre la notificación de retención de expertos y consultores de la Procuradora General debe presentar los comentarios a más tardar al cierre de operaciones (5:00 p.m.) del **18 de diciembre de 2020**.

Debido al estado de emergencia en curso, el Departamento llevará a cabo una conferencia de procedimiento virtual sobre este asunto el **7 de enero de 2021 a las 2:00 p.m.** El Departamento se comunicará con las partes por separado con instrucciones sobre cómo asistir a la conferencia de procedimiento.

Todos los documentos enviados al Departamento de conformidad con este Aviso deben enviarse en **formato pdf** por correo electrónico adjunto a peter.ray@mass.gov y marc.tassone@mass.gov. El texto del correo electrónico debe especificar: (1) los números de expediente del proceso (D.P.U. 20-120); (2) el nombre de la persona o empresa que presenta la presentación; y (3) un breve título descriptivo del documento. Todos los documentos presentados en formato electrónico se publicarán en el sitio web del Departamento tan pronto como sea posible en <http://www.mass.gov/dpu>. Es importante destacar que todos los archivos grandes enviados deben desglosarse en archivos electrónicos que no superen los 20 MB. Una copia de cualquier documento enviado al Departamento también debe enviarse por correo electrónico a la abogada de la Compañía, Cheryl M. Kimball, Esq., en ckimball@keeganwerlin.com.

Por lo general, todas las partes seguirían las Secciones B.1 y B.4 de las Reglas básicas estándar del Departamento (D.P.U. 15-184-A, Ap. 1 (4 de marzo de 2020)); Sin embargo, hasta nuevo aviso, las partes deben conservar la versión en papel original y el Departamento determinará más adelante cuándo se debe presentar la versión en papel al Secretario del Departamento.

Debido al estado de emergencia en curso, una copia impresa de la presentación de la Compañía o del aviso de retención de expertos y consultores de la Procuradora General no estará disponible para la vista del público en las oficinas de la Compañía, las oficinas del Departamento o en cualquier lugar (por ejemplo, en la biblioteca, ayuntamiento) dentro del área de servicio de la Compañía. Todos los documentos, alegatos y presentaciones presentados al Departamento o emitidos por el Departamento relacionados con estos procedimientos estarán disponibles en el sitio web del Departamento en <https://eeasonline.eea.state.ma.us/DPU/Filteroom/dockets/bynumber> (ingrese "20-120"). Para solicitar materiales en formatos accesibles para personas con discapacidades (Braille, letra grande, archivos electrónicos, formato de audio), comuníquese con el coordinador de la ADA del Departamento en DPUCoordinator@mass.gov.

Cualquier persona que desee obtener más información sobre la presentación de la Compañía o una copia impresa de la presentación debe comunicarse con Cheryl M. Kimball al **(617) 951-1400** o ckimball@keeganwerlin.com. Para obtener más información sobre este aviso, comuníquese con Marc J. Tassone, Oficial de Audiencias, en marc.tassone@mass.gov.

elmundoboston.com



NEWBURYPORT RENTAL AFFORDABLE HOUSING
19— Studio (\$1,431), One (\$1,622),
Two (\$1,798), Three (\$1,970) Bedroom Units
Water, Sewer, Hot Water are included in rent



Newburyport Crossing
One Boston Way, Newburyport, MA



Public Information Meeting

6:00 p.m., Wed., January 27, 2021
Via Zoom
Meeting ID: 899 8097 3500
Passcode: 259506

Application Deadline
February 24, 2021

MAX INCOME

1 person: \$67,400
2 person: \$77,000
3 person: \$86,650
4 person: \$96,250
5 person: \$103,950
6 person: \$111,650

Smoke Free
Pets allowed, per policy.

Units distributed by lottery. Vouchers accepted

Reasonable Accommodations
Available for persons with disabilities

Language/translation assistance available, at no charge, upon request.

Applications must be submitted or postmarked on or before the application deadline. Applications can be returned by mail. The Application includes all submission information.

For Info and Application Availability:

Pick Up: Leasing Office, when open, Newburyport Public Lib.-Patio Pick Up, Senior Ctr.
Phone: (978) 456-8388 FAX: 978-456-8986
TTY/TTD: 711, when asked 978-456-8388
Email: lotteryinfo@mcohousingservices.com

Application available online at: www.mcohousingservices.com

Comunidad de apartamentos de ingresos mixtos. Apartamentos de 1 dormitorio. Selección por lotería.



THE MACHON
35 Burpee Rd., Swampscott, MA

Ocupación Verano 2021

~ 55+ Comunidad ~

Rentas y Límites de ingresos:

Tipo	# de Apts.	Rentas	Tipo de Programa
1BR	30	\$1,440	60%
1BR	8	*	30%

#HH	INGRESO MÁXIMO	
	30% AMI	60% AMI
1	\$26,850	\$53,760
2	\$30,700	\$61,440

Aplicaciones disponibles
24/12/20 - 22/2/21 en línea visitando www.LiveTheMachon.com; o por teléfono 617.691.0158; o correo electrónico themachon@peabodyproperties.com

Envíe la solicitud completa a:
Peabody Properties c/o The Machon Lottery, 536 Granite St., Braintree, MA 02184 o correo electrónico themachon@peabodyproperties.com

Plazo: Matasellos / Entregar por 24/2/21.

- Calefacción y agua caliente incluidos en el alquiler.
- 2 unidades de movilidad y 1 unidad sensorial disponibles.
- *Alquiler determinado por la PHA según los ingresos del solicitante.

Videos informativos disponibles para ver en línea en LiveTheMachon.com
El sorteo de lotería se realizará virtualmente en 5/3/21.

AMI - Ingreso medio del área al 1/4/20. Hay 8 unidades de alquiler asistido. Preferencia por 62+. Se aplican restricciones de ingresos, activos y uso. Los alquileres y los límites de ingresos se basan en las pautas de HUD. Los límites de ingresos están sujetos a cambios. Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame o envíe un correo electrónico.



DORIS

Doris@EIMundoBoston.com
617-522-5060 x 229



Oportunidad de alquiler de vivienda BPDA para hogares de bajos ingresos
49-51 Norfolk Street, Dorchester, MA 02124
www.NorfolkStreetLottery.com

3 unidades de alquiler para hogares de bajos ingresos

# de Unidades	# de Alcobas	Renta	Límite Máximo de Ingresos (por AMI)*
1	2- alcobas	\$1,492	70%
2	3- alcobas	\$1,672	70%

Límite Mínimo de Ingreso

(establecido por el propietario+ basado en el # de alcobas + AMI)

Límite Máximo de Ingreso

(establecido por el BPDA + basado en el tamaño del hogar + AMI)

# de alcobas	Ingreso Mínimo Anual***	Tamaño del hogar	70% AMI
2- Alcobas	\$44,760	1	\$58,350
		2	\$66,650
		3	\$75,000
3- Alcobas	\$50,160	4	\$83,300
		5	\$90,000
		6	\$96,650

*** Ingreso mínimo no aplica a hogares que reciban asistencia de vivienda como Section 8, VASH, or MRVP.

Límite Máximos de Activos (70% AMI)
\$75,000

No incluye jubilación. Incluye bienes raíces

Las aplicaciones están disponibles durante el periodo de aplicación:
Lunes 25 de enero del 2021 – Miércoles 3 de febrero del 2021

Para solicitar + completar la aplicación en línea, visite: www.NorfolkStreetLottery.com
Para que una copia física de la aplicación le sea enviada a su dirección de correo postal, llame al: 781-992-5305.

Después de una cuidadosa consideración y precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el periodo de distribución de las solicitudes de aplicación en persona. Si no puede completar su solicitud en línea, llámenos al 781-992-5305, para pedir que le enviemos una por correo o para cualquier ayuda que necesite para completar la aplicación.

Completamente diligenciado + aplicación firmada se deben entregar en línea o selladas antes del miércoles 10 de febrero del 2021

Enviar por correo a:
Maloney Properties, Inc.
Dirigido a: Norfolk Street Lottery
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de uso y reventa. Preferencia por residentes de Boston. Preferencia por hogares con al menos una persona por dormitorio.

Para más información, asistencia con el idioma o para solicitar justas acomodaciones, llame a Maloney Properties, Inc. al 781-992-5305 | US Relay 711
Email: NorfolkStreet@maloneyproperties.com
Igualdad de oportunidades de vivienda



Oportunidad de propiedad de vivienda BPDA para hogares con ingresos restringidos
340 West Second Street, South Boston, MA 02127
www.340WestSecondLottery.com

4 unidades de propiedad de vivienda con restricción de ingresos

# de Unidades	# de Alcobas	AMI	Precio
1	2 alcobas	80%	\$221,900
1	2 alcobas	80% - 100%*	\$257,500
1	3 alcobas	80%	\$288,700
1	3 alcobas	80% - 100%*	\$327,900

*Estas unidades están disponibles para quienes ganan más de 80% pero menos del 100% AMI

Límite Máximo de Ingreso

(establecido por el BPDA + basado en el tamaño del hogar + AMI)

Tamaño del Hogar	80% AMI	100% AMI
1	\$66,650	\$83,300
2	\$76,200	\$95,200
3	\$85,700	\$107,100
4	\$95,200	\$119,000
5	\$102,850	\$128,550
6	\$110,450	\$138,050

Límite Máximos de Activos

80% AMI	100% AMI
\$75,000	\$100,00

No incluye jubilación. Incluye bienes raíces

Para más información de ingresos + elegibilidad de activos, visite:
<http://www.bostonplans.org/housing/income,-asset,-and-price-limits>

Las aplicaciones están disponibles durante el periodo de aplicación:
Lunes 25 de enero del 2021 – Miércoles 3 de febrero del 2021

Para solicitar + completar la aplicación en línea, visite: www.340WestSecondLottery.com
Para que una copia física de la aplicación le sea enviada a su dirección de correo postal, llame al: 781-992-5303.

Después de una cuidadosa consideración y precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el periodo de distribución de las solicitudes de aplicación en persona. Si no puede completar su solicitud en línea, llámenos al 781-992-5303, para pedir que le enviemos una por correo o para cualquier ayuda que necesite para completar la aplicación.

Completamente diligenciado + aplicación firmada se deben entregar en línea o selladas antes del miércoles 10 de febrero del 2021

Enviar por correo a:
Maloney Properties, Inc.,
Dirigido a: 340 West Second Lottery
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de uso y reventa. Preferencia por residentes de Boston. Preferencia por hogares con al menos una persona por dormitorio. Preferencia por primeros compradores.

Para más información, asistencia con el idioma o para solicitar justas acomodaciones, llame a Maloney Properties, Inc. al 781-992-5303 | US Relay 711
Email: 340WestSecond@maloneyproperties.com
Igualdad de oportunidades de vivienda

CORONAVIRUS ¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa
- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

Línea de información

617-983-6800

Más info:
coronavirus.gov

Servicio público de



-CLASIFICADOS-

SE VENDE
COFFEE SHOP / CAFETERIA (EVERETT)
Oportunidad ideal para un cocinero o chef que quiere abrir su propio negocio. Excelente ubicación y beneficios laborales con más de 20 años en una local. Horario de operación:
4:00pm to 12:00am Lunes - Viernes
Excelente clientela y gran potencial de expansión. Pasaron por venta. Quiere hacer otro negocio y no la pierde. Llame:
978-407-9214
1-800-616-4500
www.elmundoboston.com

¡Este espacio es suyo!

617-522-5060 x229
class@elmundoboston.com



La columna de Marino

Deportes y más...

Tom Brady ¿Por un nuevo anillo?, ¿Qué nos espera en las finales de Conferencia en los playoffs de la NFL?, Lionel Messi apenas tardó 40 segundos en ser expulsado el día que debutó con la selección argentina y regresa el fútbol colombiano.

Tom Brady ¿Por un nuevo anillo?

La mejor actuación de Tom Brady en tres duelos ante New Orleans dio a los Tampa Bay Buccaneers el segundo boleto al Juego por el Título de la Conferencia Nacional y de paso mandó a casa al quarterback Drew Brees, de los Saints, quizá de manera definitiva. Brady y la ofensiva de los Buccaneers aprovecharon tres pérdidas de balón de los Saints, entre ellas dos intercepciones a Brees, con touchdowns, y Tampa Bay derrotó 30-20 a New Orleans en la Ronda Divisional de los playoffs de la NFL. Brady llevó a los Buccaneers a su 14to viaje a un partido por el campeonato de conferencia, su primero jugando en la NFC. El escenario será este domingo en Green Bay, donde a sus 43 años, Brady tratará de avanzar a su décimo Super Bowl en un duelo contra los Packers y su quarterback All-Pro, Aaron Rodgers.



Primer vistazo

¿Qué nos espera en las Finales de Conferencia en los playoffs de la NFL?

Solo nos quedan tres partidos para terminar la temporada del 2020 de la NFL.

Este domingo se disputarán los Juegos de Campeonato de Conferencia. Quiso el destino que las dos finales enfrentaran a equipos que jugaron en temporada regular, en la misma semana.



Buffalo Bills en Kansas City Chiefs

El próximo domingo, se enfrentarán el primero y segundo en la siembra de la Conferencia Americana. Por méritos propios y sin sorpresas han llegado los dos mejores. En la temporada regular estos dos se enfrentaron en la Semana 6. Fueron los Chiefs los encargados de arrebatarse el invicto a los Bills en aquel encuentro que terminó 26 a 17. Pese a la conmoción, hay confianza en Kansas City de que Patrick Mahomes estará disponible para el domingo que viene.



Final de finales

Aaron Rodgers se cercioró de ser anfitrión de una final de la Conferencia Nacional por primera vez en su carrera digna del Salón de la Fama. Rodgers lanzó dos pases de anotación y consiguió otro touchdown mediante un acarreo para que los Green Bay Packers, sembrados en el N° 1 de la NFC, derrotaran 32-18 a los Los Angeles Rams en la Ronda Divisional de los playoffs. Los Packers llegaron a la final de la NFC por cuarta vez en sus últimas siete temporadas. Buscan disputar su primer Super Bowl en una década. El duelo por el campeonato de la NFC se disputará en el Lambeau Field por primera vez desde 2007, cuando los Packers cayeron ante los New York Giants, 23-20 en tiempo extra.

Supercopa de España

Athletic Bilbao se llevó la Supercopa de España ante un impotente Barcelona que le sobró un minuto para conquistar el trofeo y al Athletic le sobró fe y corazón para llevárselo a Bilbao.

Cuando los azulgranas ya descontaban el tiempo para empezar a celebrar el título, una falta en diagonal lanzada por Muniain fue rematada por Villalibre ante la pasividad generalizada de toda la defensa, comenzando por un Jordi Alba que se agachó, y llevó el partido a una



prórroga impensable. Allí apareció un imperial Iñaki Williams para conseguir un golazo, soberbio, que provocó la remontada de los leones y el hundimiento del que, pensándose campeón, se volvió a casa con las manos vacías. El partido terminó 3-2.

Messi expulsado

Lionel Messi apenas tardó 40 segundos en ser expulsado el día que debutó con la selección argentina. Un codazo al húngaro Vanczák, al intentar escapar del agarrón del jugador magiar provocó su primera roja, el 17 de agosto de 2005 en Budapest.

Esta historia se repitió por primera vez con el Barça en su frustrado



partido número 753... Y en una jugada no igual, pero sí con cierta similitud a aquella de hace más de 15 años, Messi cansado de las agresiones y del agarrón de Villalibre que respondió el jugador argentino soltándole un manotazo evidente. Aunque el árbitro fue a consultar al VAR, la agresión del capitán azulgrana parecía clara y desembocó en una tarjeta roja que evitó que acabase el partido.



Los Celtics pierden

La estrella de los Boston Celtics, Kemba Walker, anotó nueve puntos en su debut de temporada cuando Boston fue derrotado 105-75 por los New York Knicks. Walker jugó 20 minutos, el objetivo del entrenador de los Celtics, Brad Stevens, antes de dejar el juego definitivamente en el tercer cuarto. También tuvo cuatro asistencias, tres rebotes y tres robos. Walker había estado fuera desde el final de la temporada pasada, mientras se sometía a un programa de fortalecimiento para su rodilla izquierda enferma. Boston tuvo tres juegos pospuestos la semana pasada antes de regresar a la cancha para ganarle al Orlando Magic el viernes.



Manchester United anula a Liverpool

El Manchester United sigue líder y anula a un Liverpool que puede caer al cuarto puesto. El partido terminó 0-0. El Liverpool ha perdido su frescura 'atacado' por las bajas. Los 'reds', rotos por el centro de su zaga, se han atascado firmando una racha ligera inédita en el club desde enero de 2017.



Regresó el fútbol colombiano

Nacional aprovechó los errores de Santa Fe y debutó con Victoria en la Liga Betplay. El equipo 'verdolaga' fue contundente para definir las oportunidades que generó. Atlético Nacional no tuvo problemas para derrotar 2-0 a un errático Independiente Santa Fe en partido de la primera fecha de la Liga BetPlay Dimayor 2021 que se jugó en el estadio Atanasio Girardot. Neyder Moreno y Vladimir Hernández anotaron los goles del equipo 'verdolaga'.

Resultados

- Millonarios 1 - 0 Envigado
- Junior 1 - 0 Medellín
- Deportivo Pasto 2 - 2 La Equidad
- Atlético Nacional 2 - 0 Santa Fe
- Deportivo Cali 1 - 0 Jaguares de Córdoba

Inter de la mano de Vidal

Inter de Milán desnudó las carencias del Juventus Turín y, con goles del chileno Arturo Vidal y del italiano Nicolò Barella, se alzó con la victoria 2-0 en el denominado Derbi de Italia para alcanzar momentáneamente el liderato liguero, empatado con el Milán, que visita al Cagliari.



Lunes a Viernes de 11:00 am a 12:30 pm en WUNR 1600 AM.

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com

enttravision
Porque servimos a tu comunidad



NUESTRO CONTENIDO LOCAL



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO



SÁBADO 12:00PM



@PachangaLatinatv